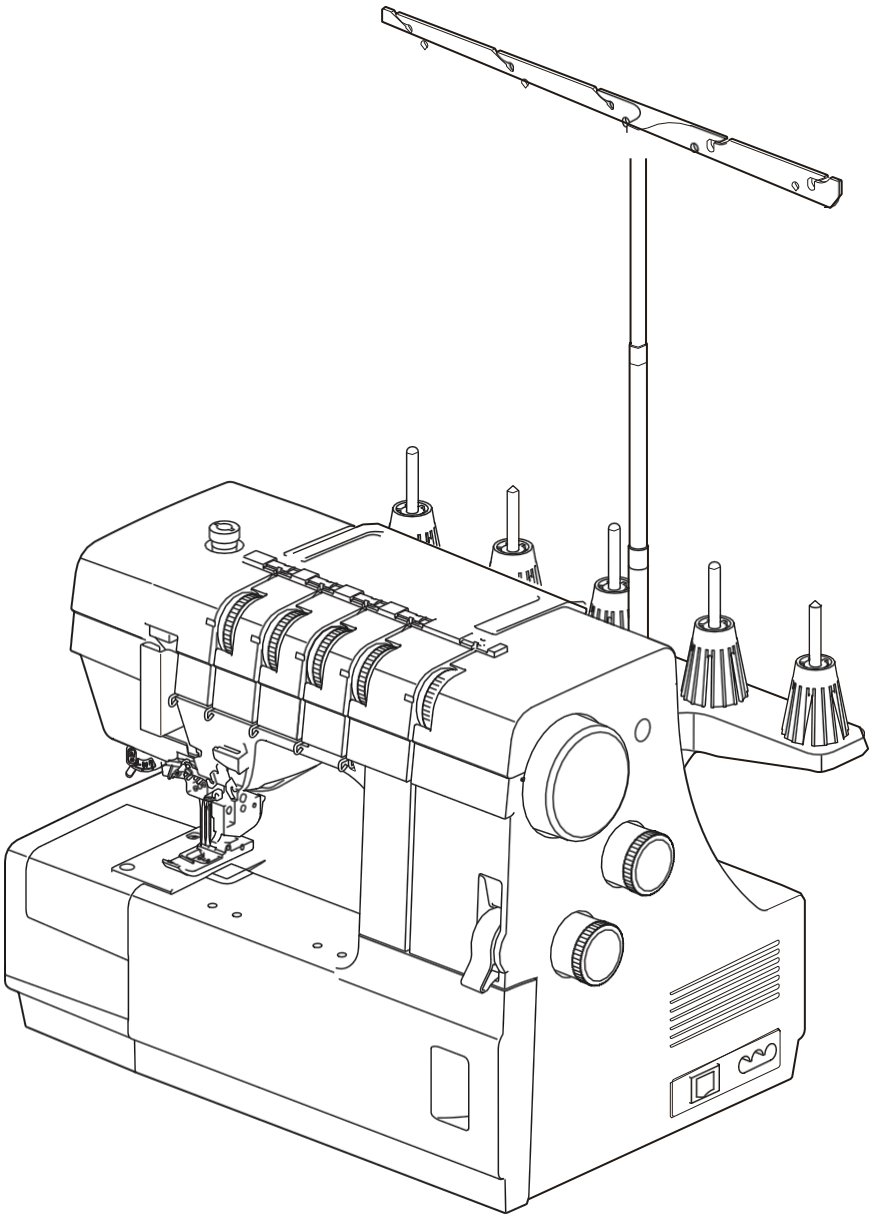
Návod na použitie
Janome CP3000p



DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri používaní elektrického spotrebiča je potrebné vždy dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia, vrátane nasledujúcich:

Tento šijací stroj je navrhnutý a vyrobený výlučne pre domáce použitie. Pred použitím tohto šijacieho stroja si prečítajte všetky pokyny.

NEBEZPEČENSTVO— Na zníženie rizika úrazu elektrickým prúdom:

1. Spotrebič by nikdy nemal zostať bez dozoru, keď je zapojený do zásuvky. Vždy odpojte tento šijací stroj z elektrickej zásuvky ihneď po použití a pred čistením.

UPOZORNENIE— Aby sa znížilo riziko popálenia, požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zranenia osôb:

1. Nedovoľte, aby sa tento šijací stroj používal ako hračka. Pri používaní tohto šijacieho stroja deťmi alebo v ich blízkosti je potrebná zvýšená opatrnosť.
2. Tento prístroj používajte výlučne na účel, na ktorý je určený, ako je popísané v tomto návode na použitie. Používajte iba príslušenstvo odporúčané výrobcom, ako je uvedené v tomto návode na použitie.
3. Nikdy nepoužívajte tento šijací stroj, ak má poškodený kábel alebo zástrčku, ak nefunguje správne, ak spadol, bol poškodený alebo sa dostal do vody.
   Odovzdajte tento šijací stroj najbližšiemu autorizovanému predajcovi alebo servisnému stredisku na kontrolu, opravu, elektrické alebo mechanické nastavenie.
4. Nikdy nepoužívajte zariadenie s upchanými ventilačnými otvormi. Dbajte na to, aby sa vo ventilačných otvoroch tohto šijacieho stroja a nožného ovládača nehromadili chmýří, prach a voľné kúsky látky.
5. Nikdy nevkladajte do žiadneho otvoru žiadne predmety ani ich do neho nehádžte.
6. Nepoužívajte zariadenie vonku.
7. Nepoužívajte ho na miestach, kde sa používajú aerosólové (sprejové) výrobky alebo kde sa podáva kyslík.
8. Ak chcete zariadenie odpojiť, prepnite všetky ovládacie prvky do polohy „O“ (vypnuté) a potom vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
9. Prístroj neodpájajte ťahaním za kábel. Pri odpájaní uchopte zástrčku, nie kábel.
10. Prsty držte v dostatočnej vzdialenosti od všetkých pohyblivých častí. Osobitnú opatrnosť je potrebné venovať okoliu ihly šijacieho stroja a/alebo rezacieho noža.
11. Vždy používajte správnu ihlovú dosku. Nesprávna doska môže spôsobiť zlomenie ihly.
12. Nepoužívajte ohnuté ihly.
13. Počas šitia netiahnite ani netlačte na látku. Mohlo by to vychýliť ihlu a spôsobiť jej zlomenie.
14. Pri vykonávaní akýchkoľvek úkonov v oblasti ihly, ako je navlečenie nite do ihly, výmena ihly, navlečenie cievky alebo výmena prítlačnej pätky a podobne, vypnite tento šijací stroj do polohy „O“.
15. Pri demontáži krytov, mazaní alebo pri vykonávaní akýchkoľvek iných úkonov uvedených v tomto návode na použitie vždy odpojte tento šijací stroj zo zásuvky.

USCHOVAJTE TENTO NÁVOD

Iba pre Európu:
Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak im bol poskytnutý dohľad alebo pokyny týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča a ak chápu súvisiace riziká. Deti sa nesmú s týmto spotrebičom hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Pre krajiny mimo Európy (okrem USA):
Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ im nebolo poskytnuté dohľad alebo poučenie o používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že si so spotrebičom nehrajú.



Upozorňujeme, že pri likvidácii musí byť tento výrobok bezpečne recyklovaný v súlade s príslušnými vnútroštátnymi právnymi predpismi týkajúcimi sa elektrických a elektronických výrobkov. V prípade pochybností sa obráťte na svojho predajcu. (EHP (Európsky hospodársky priestor) a Spojené kráľovstvo)

OBSAH

ZÁKLADNÉ ČASTI

Názvy súčastí....2
Štandardné príslušenstvo....3

PRÍPRAVA NA ŠITIE

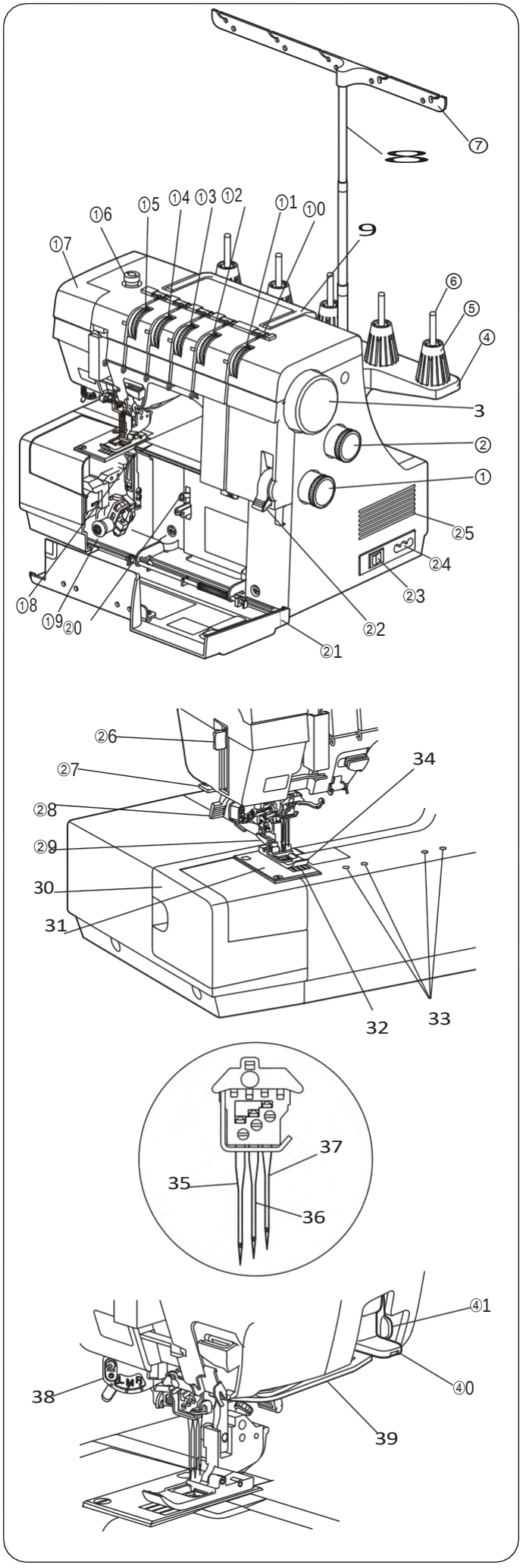
Pripojenie stroja k napájaniu....4
Ovládanie rýchlosti šitia....4
Ako otáčať ručným kolieskom....5
Otváranie a zatváranie krytu kľučkovača. 5
Rozširujúci stôl....5
Výsuvné šijacie svetlo 6
Páčka prítlačnej pätky....6
Výmena prítlačnej pätky 7
Nastavenie prítlaku pätky....8
Nastavenie dĺžky stehu....8
Nastavenie pomeru diferenciálneho posuvu 8
Nastavenie napätia nite....9
Výmena ihly....10
Nastavenie vodiacej lišty nite....11
Nastavenie cievok....11
Navlečenie nite do stroja....12
Navlečenie navíjacieho zariadenia....13
Navlečenie ihiel 16
Integrovaný navliekač ihiel 19
Praktický navliekač ihiel 21
Navlečenie horných vodiacich nití pre steh a rozťahovače....22

TYPY STEHOV A NASTAVENIE NAPNUTIA

Horný krycí steh....26
  Vyrovnanie napätia nití....27
Trojitý krycí steh 28
  Vyrovnanie napätia nití....28
Krycí steh....29
  Vyrovnanie napätia nití....30
Reťazový steh 31
  Vyrovnanie napätia nite....31
Tabuľka stehov a napätia nite....32
  Štandardné až ťažké látky....32
  Jemné tkaniny 33
Začiatok a koniec švu 34
  Začiatok švu 34
  Koniec stehu reťazovým stehom....35
  Koniec švu bez reťazového stehu 36
  Začiatok švu pre horný krycí steh....38
  Koniec stehu pre horný krycí steh 38
Uzlík na niťach....39
Problém so zrážaním....39
Chýbajúci steh 39
Lemovanie krycím stehom....40
Lemovanie s voľným ramenom 40
Použitie trojitého krycieho stehu 41

ÚDRŽBA VAŠEHO STROJA

Čistenie podávača a oblasti navíjacieho mechanizmu....42
Riešenie problémov 43



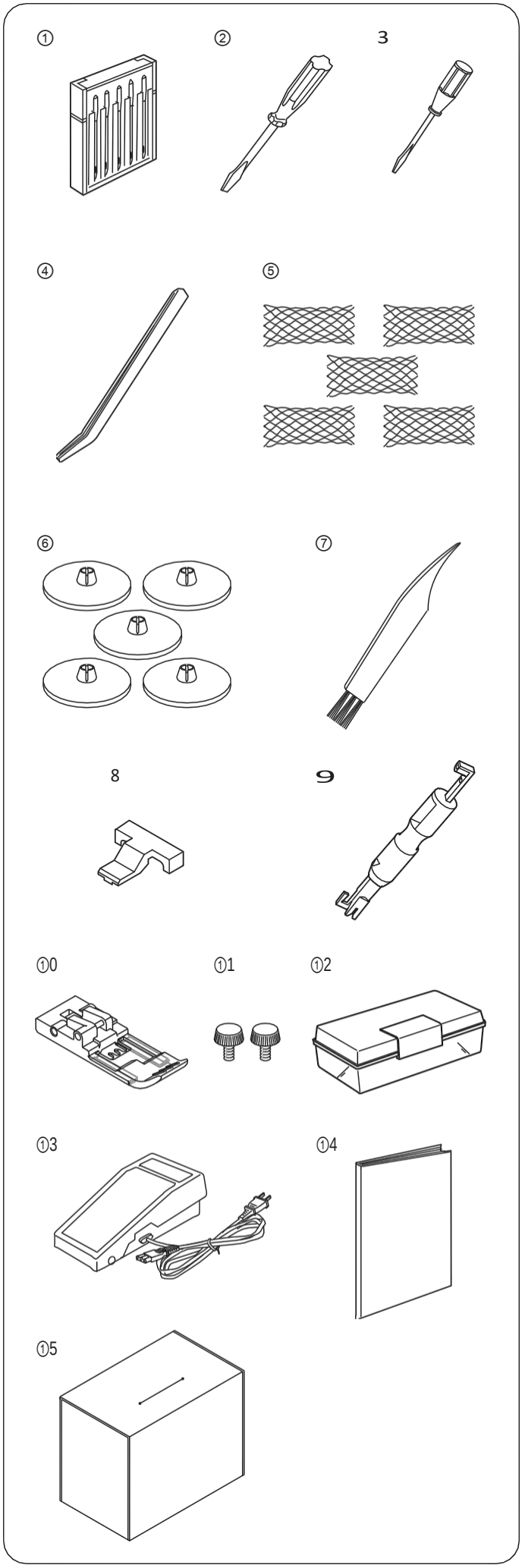
ZÁKLADNÉ SÚČASTI

Názvy súčastí

① Otočný volič diferenciálneho posuvu
② Otočný ovládač dĺžky stehu
③ Ručné koleso
④ Držiak cievky
⑤ Držiak cievky
⑥ Čap cievky
⑦ Vodiaca lišta nite
⑧ Stĺpik na vedenie nite
⑨ Rukoväť na prenášanie
⑩ Vodiaca doska
①1 Ovládacie koliesko na napínanie nite v slučkovači
①2 Ovládacie koliesko na napnutie hornej krycej nite
①3 Ovládacie koliesko na nastavenie napätia pravej ihlovej nite
①4 Ovládacie koliesko na nastavenie napätia strednej nite
①5 Ovládacie koliesko na nastavenie napätia nite ľavej ihly
①6 Skrutka na nastavenie tlaku prítlačnej pätky
①7 Výsuvné šijacie svetlo
①8 Zdvíhací mechanizmus
①9 Gombík na uvoľnenie zachytávača
②0 Páčka navíjača nite
②1 Kryt zachytávača
②2 Páčka na prepnutie do jemného režimu
②3 Vypínač
②4 Zásuvka stroja
②5 Ventilačné otvory
②6 Páčka navliekača ihly
②7 Odstrihávač nite
②8 Zdvihák prítlačnej pätky
②9 Držiak prítlačnej pätky
30. Predĺžovací stôl
31. Ihlová doska
32. Podávače
33. Držiak príslušenstva (uloženie voliteľného príslušenstva)
34. Pätka
35. Ľavá ihla (Schmetz EL X 705 90/14)
36. Stredná ihla (Schmetz EL X 705 90/14)
37. Pravá ihla (Schmetz EL X 705 90/14)
38. Vstavaný navliekač ihiel
39. Rozťahovacia klapka pre horný krycí steh
④0 Páčka horného krycieho stehu
④1 Páčka na uvoľnenie horného krycieho stehu

POZNÁMKA:
Pri prenášaní šijacieho stroja uchopte jednou rukou rukoväť a druhou rukou podoprite šijací stroj.

POZNÁMKA:
Konštrukcia a technické parametre šijacieho stroja sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.



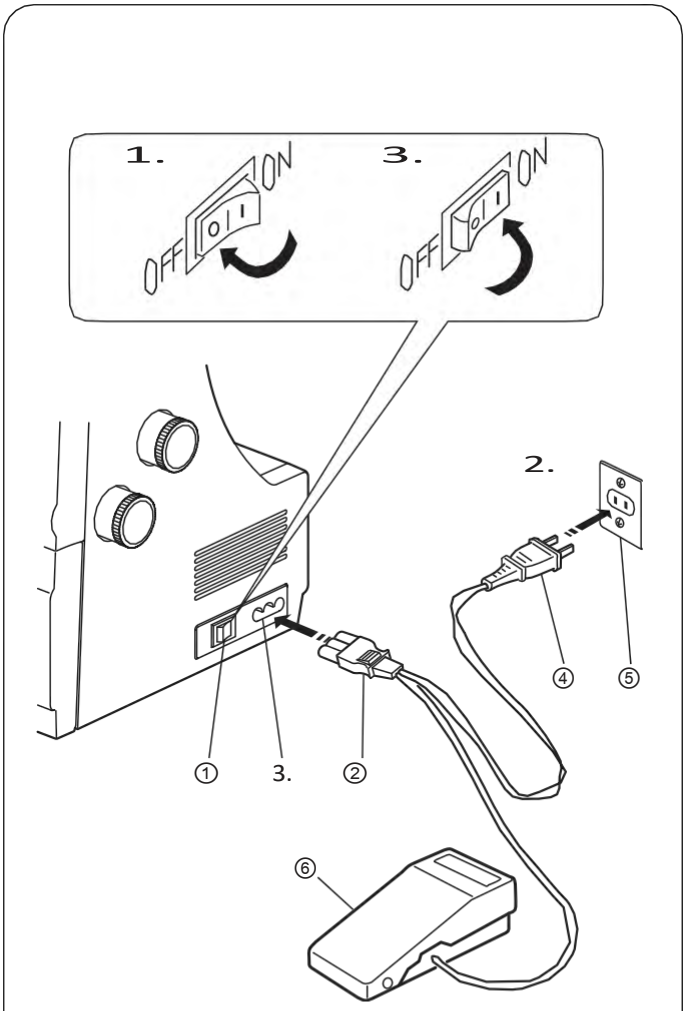
Štandardné príslušenstvo

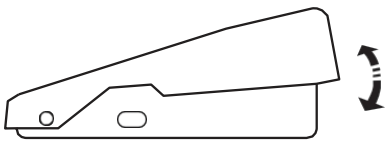
Č.	Názov dielu		Číslo dielu
①	Sada ihiel: Schmetz EL X 705 80/12 × 3 Schmetz EL X 705 90/14 × 2		778805005
②	Skrutkovač (veľký)		784810002
3.	Skrutkovač (malý)		792030005
④	Pinzeta		624801001
⑤	Sieťka x 5		624806006
⑥	Kryt držiaka cievky X 5		822020503
⑦	Kefa na vlákna		802424004
8.	Spona na uvoľnenie napätia		797813005
9.	Navliekač ihiel		202024002
①0	Pätka s jasným výhľadom		778524007
①1	Upevňovací skrutka (na upevnenie voliteľného príslušenstva) * Pozrite si návod k voliteľnému príslušenstvu.		200217134
①2	Krabica s príslušenstvom		336401400
①3	Nožný ovládač*	USA a Kanada	C-1028-1
		Veľká Británia	C-2064-1
		Austrália	C-2065-1
		Kontinentálna Európa	C-2060-1
①4	Návod na použitie		778800000
①5	Mäkký obal		795801107

* Dodávaný nožný ovládač sa môže líšiť od vyobrazenia.

Návodné video

https://www.youtube.com/playlist?list=PLQy563Wz2acvuvwUcYklHy3X4buaIcvss





PRÍPRAVA NA ŠITIE

Pripojenie stroja k napájaniu

⚠ VAROVANIE:

Počas prevádzky vždy sledujte oblasť šitia a nedotýkajte sa žiadnych pohyblivých častí, ako je páčka navíjacieho zariadenia, slučkovač, ručné koliesko alebo ihla.

Vždy vypnite hlavný vypínač a odpojte stroj od napájania:

- keď stroj nechávate bez dozoru.
- pri montáži alebo demontáži súčastí
- pri čistení stroja.

Na nožný pedál nekladte žiadne predmety.

1. Vypnite hlavný vypínač a zapojte zástrčku stroja do zásuvky.

Návod na obsluhu:
Symbol „O“ na vypínači označuje polohu „vypnuté“.

2. Zapojte zástrčku napájacieho kábla do zásuvky.

3. Zapnite hlavný vypínač.

① Vypínač
② Zástrčka prístroja
③ Zásuvka zariadenia
④ Zástrčka napájacieho zdroja
⑤ Nástenná zásuvka
⑥ Nožný ovládač

POZNÁMKA:
Používajte výhradne napájací kábel dodaný so zariadením.
Počkajte chvíľu, kým sa rozsvieti kontrolka LED.

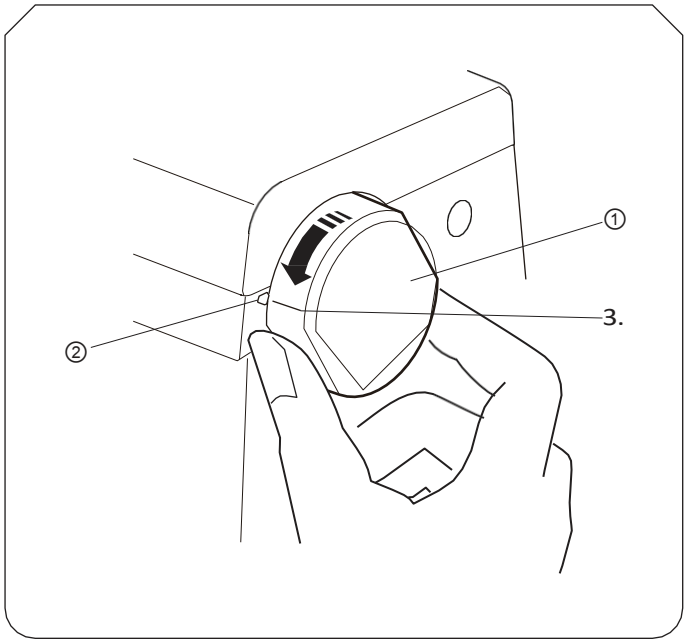
Iba pre USA a Kanadu

- Polarizovaná zástrčka (jedna časť je širšia ako druhá): Aby sa znížilo riziko úrazu elektrickým prúdom, je táto zástrčka navrhnutá tak, aby do polarizovanej zásuvky zapadla len jedným spôsobom. Ak zástrčka do zásuvky úplne nezapadne, otočte ju. Ak stále nezapadne, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára, aby nainštaloval správnu zásuvku. Zástrčku v žiadnom prípade neupravujte.
- K tomuto šijaciemu stroju je určený nožný ovládač model YC-482J.

Ovládanie rýchlosti šitia

Rýchlosť šitia je možné meniť pomocou nožného ovládača. Čím silnejšie stlačíte ovládač, tým rýchlejšie stroj beží.

Stlačte nožný ovládač pri zdvihnutom zdviháku prítlačnej pätky a nacvičte si ovládanie rýchlosti.

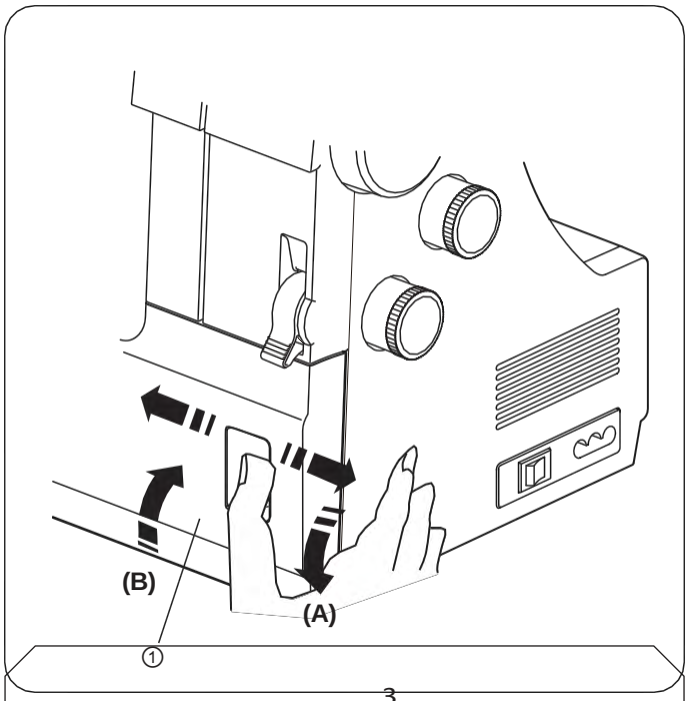


Ako otáčať ručným kolieskom

Ručné koliesko vždy otáčajte smerom k sebe (proti smeru hodinových ručičiek).

Pri navliekaní ihiel, otáčaní páčky na prepnutie do jemného režimu alebo zdvíhaní/spúšťaní horného krytu rozťahovača stehu zosúlaďte značku na stroji so značkou nastavenia na ručnom koliesku.

① Ručné koliesko
② Značka
③ Značka nastavenia



Otváranie a zatváranie krytu chapača

Otvorenie: (A)

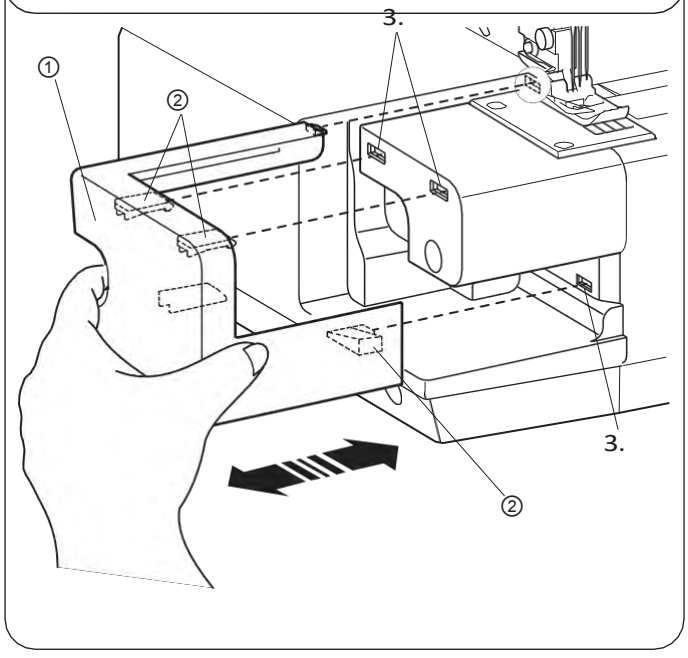
Uchopte kryt navíjacieho zariadenia palcom a posuňte ho doprava až na doraz, potom kryt navíjacieho zariadenia vytiahnite a otvorte smerom k sebe.

① Kryt navíjacieho mechanizmu

Zatváranie: (B)

Zdvihnite kryt navíjacieho mechanizmu a pritlačte ho k stroju. Kryt navíjacieho mechanizmu sa automaticky zasunie do pôvodnej polohy.

POZNÁMKA:
Počas používania stroja nechajte kryt navíjacieho mechanizmu zatvorený.



Rozširujúci stôl

Rozširujúci stolík poskytuje väčšiu šijúcu plochu a dá sa ľahko odňať pre šitie s voľným ramenom (pozri stranu 40).

Odpojenie stolíka:

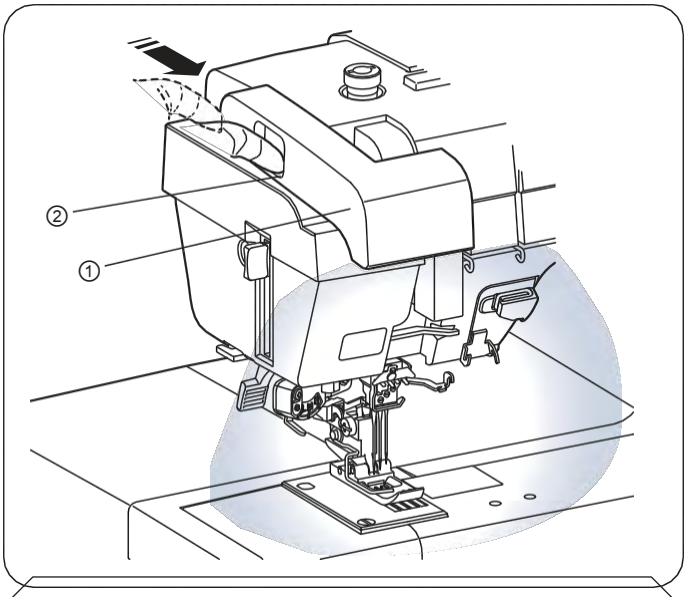
Vytiahnite stôl smerom od stroja.

① Rozširujúci stolík

Nasadenie stolíka:

Zosúlaďte čapy na stole s otvormi v stroji. Zatlačte na predlžovací stolík, kým nezacvakne do stroja.

② Čap
3. Otvor



Výsuvné šijacie svetlo

Okrem dvoch LED svetiel je stroj vybavený aj výsuvným svetlom.

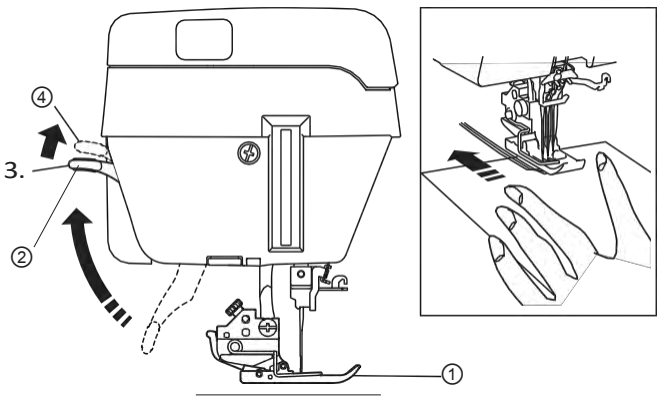
Vložte prst do drážky a posuňte rameno smerom k sebe. Svetlo sa automaticky rozsvieti.

① Rameno

② Drážka

Na vypnutie svetla a jeho zasunutie zatlačte rameno späť.

> **⚠ UPOZORNENIE:**
> Na rameno vysúvateľného šijacieho svetla nevyvíjajte nadmernú silu, pretože by mohlo dôjsť k jeho poškodeniu pri vysúvaní.



Páčka na zdvíhanie prítlačnej pätky

Páčka zdvíhača prítlačnej pätky zdvíha a spúšťa prítlačnú pätku.

Pred navlečením nite do stroja zdvihnite páčku prítlačnej pätky.

Zvednutím prítlačnej pätky s väčším tlakom môžete pätku zdvihnúť približne o 1,5 mm (1/16") vyššie, ako je bežná horná poloha. To umožňuje výmenu ihlovej dosky a uľahčuje vám umiestňovanie vrstiev hrubej látky.

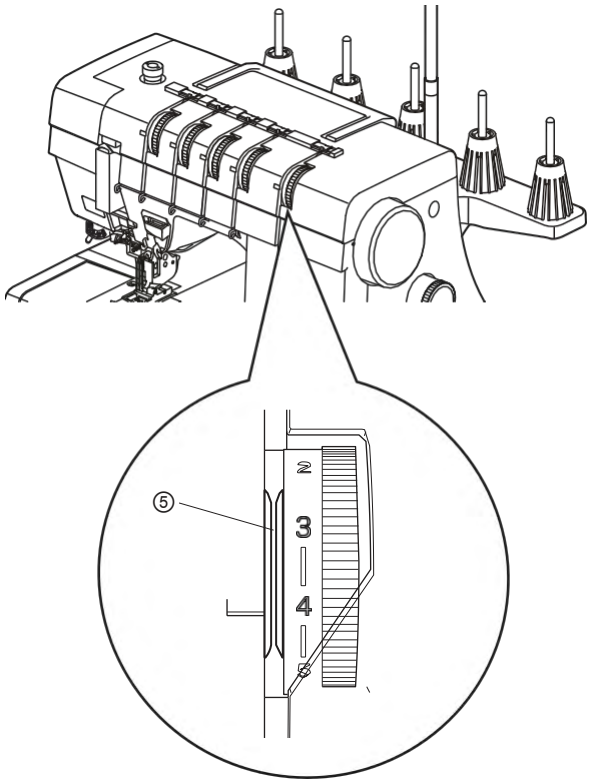
Pred začatím šitia vždy spustite páčku prítlačnej pätky.

① Prítlačná pätka

② Páčka prítlačnej pätky

③ Bežná zdvihnutá poloha

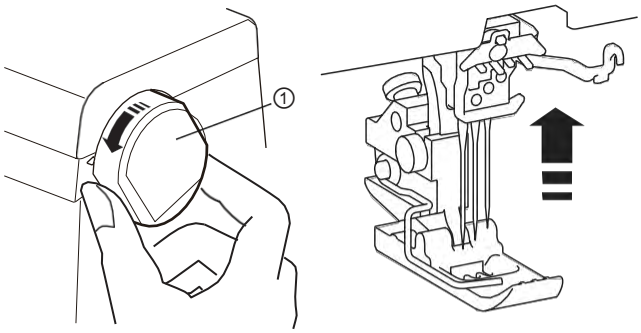
④ Poloha s dodatočným zdvihom

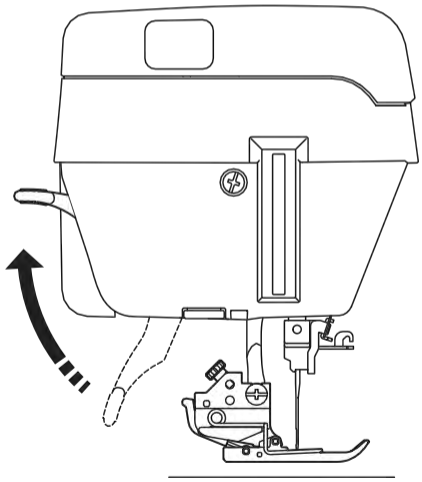


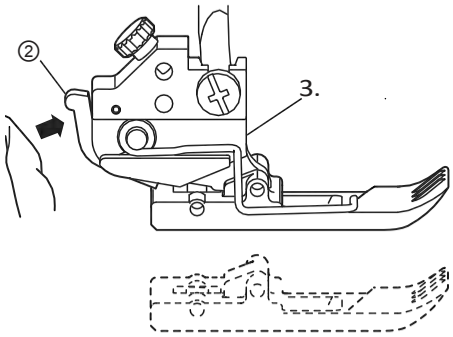
POZNÁMKA:

- Pri vkladaní hrubých látok pod prítlačnú pätku môže ľavá ihla mierne vyčnievať zo spodnej časti prítlačnej pätky.
  Pri vkladaní látky pod prítlačnú pätku nezabudnite podoprieť obe strany látky okolo prítlačnej pätky.
  To isté platí, keď dokončíte šitie uprostred ťažkej látky.
- Pri zdvihnutí zdviháka prítlačnej pätky sa napínacie kolieska otvoria a napätie nite sa uvoľní.

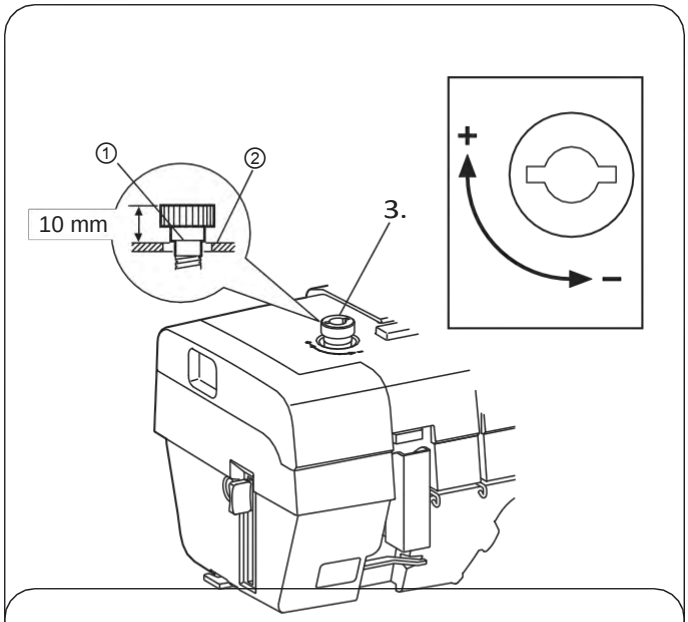
⑤ Napínacie kolieska


①




②
3.





Nastavenie tlaku pätky

Pri bežnom šití nie je potrebné nastavovať tlak pätky.

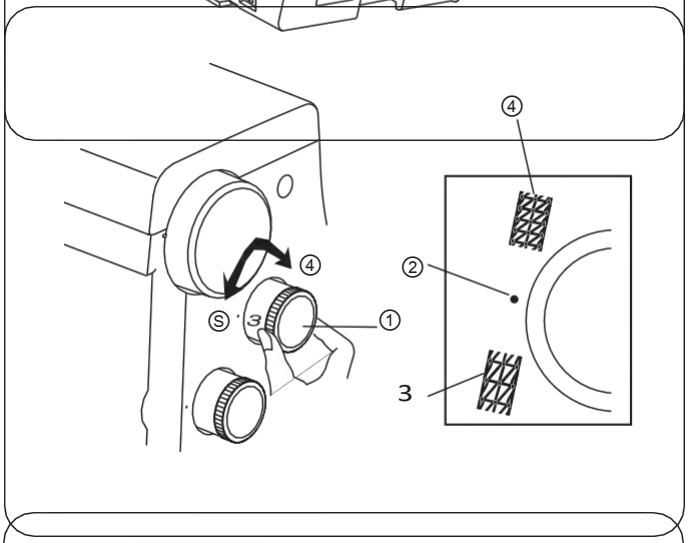
Pri šití ťažkých látok zvýšte tlak prítlačnej pätky otočením nastavovacieho skrutku v smere „+“.

Pri šití ľahkých látok znížte tlak prítlačnej pätky otočením nastavovacieho skrutku v smere „–“.

Po dokončení šitia vráťte nastavovací skrutku do normálnej polohy.

Pre bežné šitie vyrovnajte čiaru na skrutke s hornou plochou stroja.

① Čiara
② Horná plocha
③ Nastavovacia skrutka

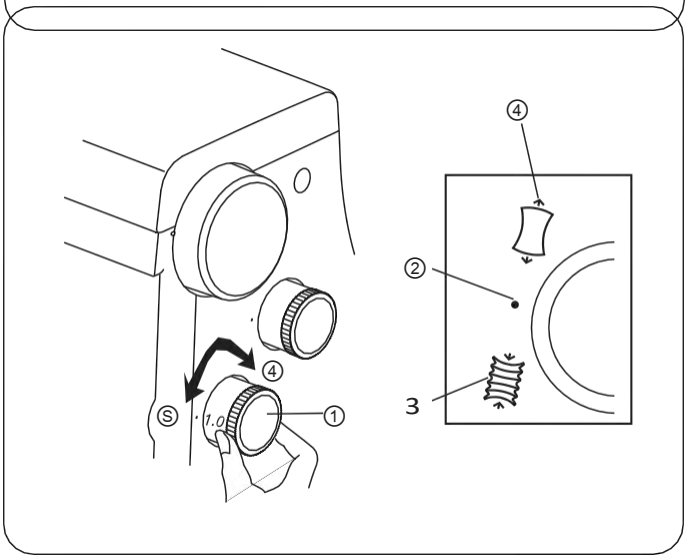


Nastavenie dĺžky stehu

Ak chcete nastaviť dĺžku stehu, otočte otočným kolieskom na nastavenie dĺžky stehu. Čím vyššie číslo, tým je dĺžka stehu väčšia. Čím nižšie číslo, tým je dĺžka stehu menšia.

- Pre bežné šitie nastavte otočný ovládač na hodnotu 3.

① Otočný ovládač dĺžky stehu
② Nastavovacia značka
③ Pre predĺženie
④ Skrátenie



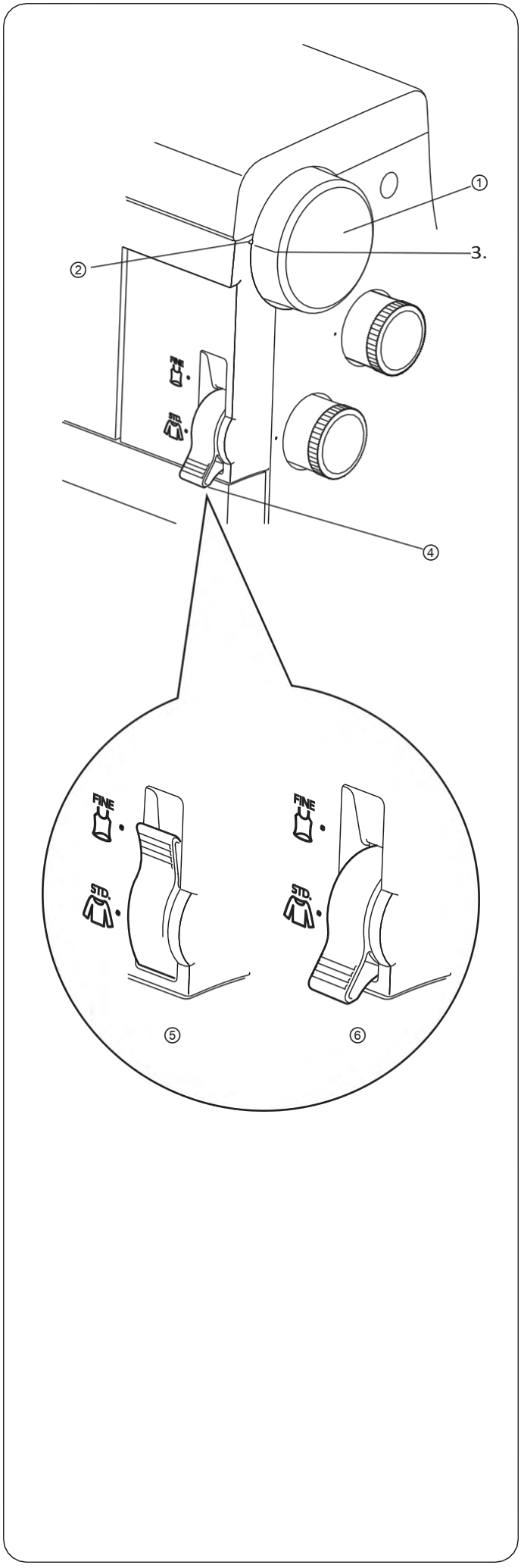
Nastavenie pomeru diferenciálneho posuvu

Pomer diferenciálneho posuvu je možné zmeniť otočením ovládača diferenciálneho posuvu.

Číslo na otočnom koliesku udáva pomer medzi hlavným a pomocným posuvom.

- Pre bežné šitie nastavte otočný gombík na hodnotu 1,0.
- Pri šití jemných látok, ktoré majú sklon k zvrásňovaniu, nastavte otočný ovládač na nižšiu hodnotu.
- Pri šití pružných látok, ako sú úplet, džersej a trikot, nastavte otočné koliesko na vyššiu hodnotu.

① Otočný ovládač diferenciálneho posuvu
② Nastavovacia značka
③ Na stiahnutie
④ Pre uvoľnenie



Nastavenie napätia nite

Napätie nite je možné nastaviť otáčaním ovládačov napätia nite a prepínacou páčkou jemného nastavenia (informácie o ovládačoch napätia nite nájdete na stranách 26–33).

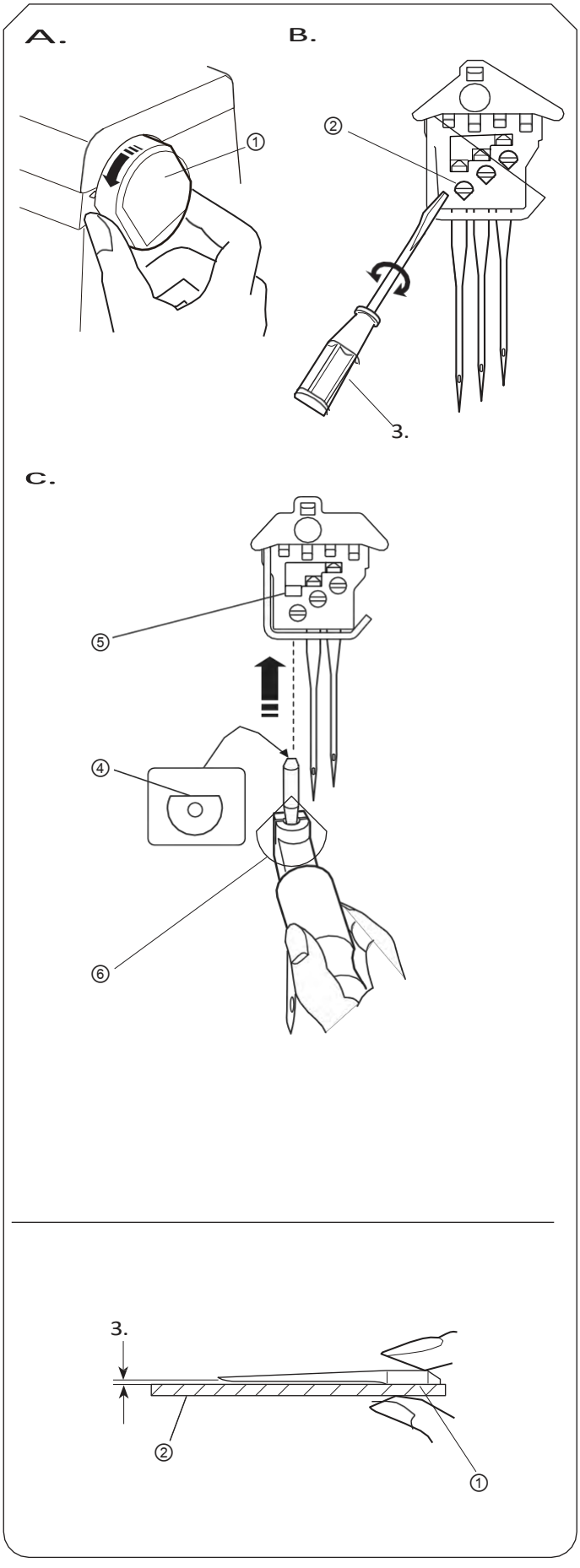
POZNÁMKA:
Pri otáčaní prepínacej páčky jemného nastavenia zosúladťe značku na stroji so značkou nastavenia na ručnom koliesku. Pred otočením prepínacej páčky jemného nastavenia zdvihnite zdvihák prítlačnej pätky.

① Ručné koliesko
② Značka
③ Značka nastavenia

Páčka prepínania jemného režimu

Nastavte páčku prepínania jemného režimu do polohy STD. pre štandardné až ťažké tkaniny.
Pre jemné tkaniny otočte páčku prepínania jemného režimu do polohy FINE.

④ Páčka prepínania jemného režimu
⑤ FINE (pre jemné tkaniny)
⑥ STD. (pre štandardné/ťažké tkaniny)



Výmena ihly

POZNÁMKA:
Používajte ihly Schmetz EL X 705 80/12 alebo 90/14. Stroj je vybavený ihlami Schmetz EL X 705 90/14.

⚠ VAROVANIE:
Pred výmenou ihiel vypnite hlavný vypínač a odpojte stroj od elektrickej siete.

A. Otočte ručné koliesko smerom k sebe, aby sa ihla zdvihla do najvyššej polohy.

① Ručné koliesko

B. Povolte skrutku upínacieho mechanizmu ihly otáčaním proti smeru hodinových ručičiek.

Vyberte ihlu z upínacieho mechanizmu.

② Skrutka upínacieho mechanizmu ihly
3. Malý skrutkovač

c. Vložte ihlu do svorky tak, aby plochá strana smerovala dozadu, a pomocou
držiaka ihly na konci navliekača ihiel.

④ Plochá strana

⑤ Zarážka

⑥ Držiak ihly

Pevne dotiahnite skrutku svorky na ihlu a pritom pridržte držiak na mieste.

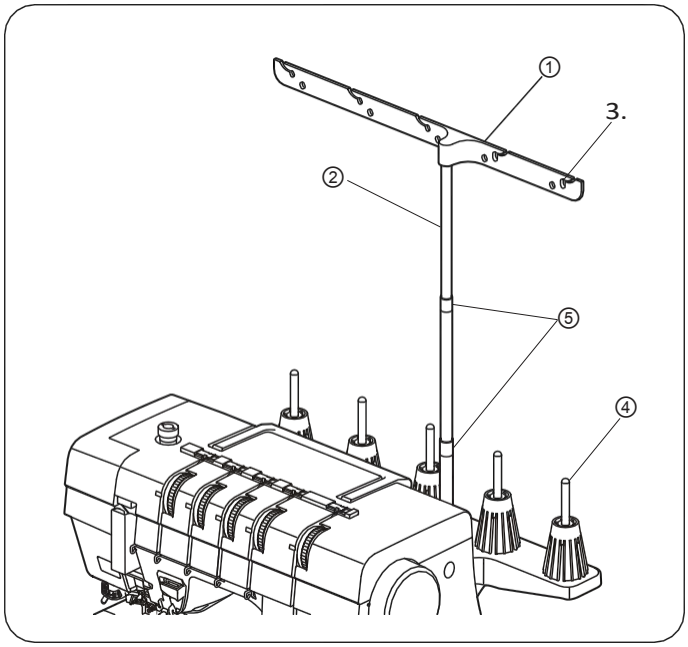
Držiak odstráňte potiahnutím nadol.

Kontrola ihly

Ak chcete skontrolovať, či je ihla v dobrom stave, položte jej plochú stranu na rovný povrch (ihlovú dosku, sklo atď.). Medzera medzi ihlou a rovným povrchom by mala byť rovnaká. Nikdy nepoužívajte ohnutú alebo tupú ihlu.

① Plochá strana
② Rovný povrch
③ Medzera

POZNÁMKA:
Nikdy nepoužívajte ohnutú alebo tupú ihlu.

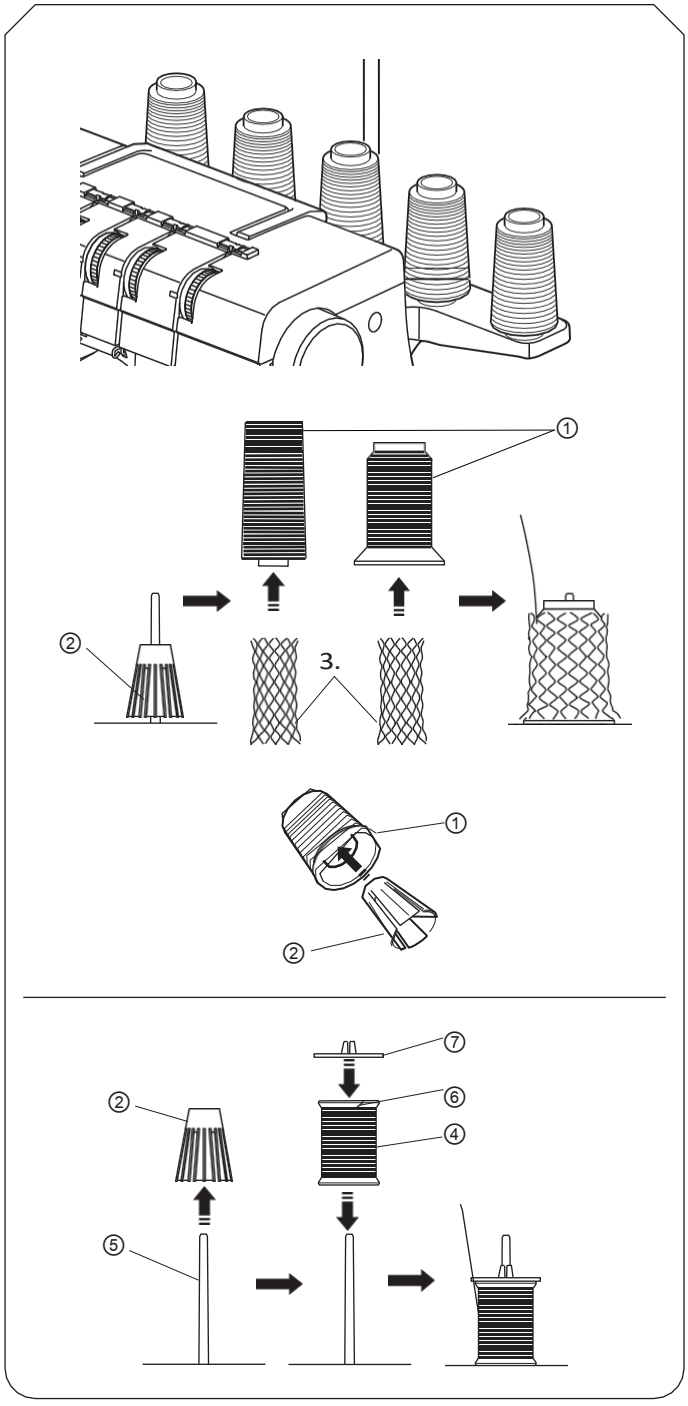


Nastavenie vodiacej lišty nite

Vytiahnite vodiacu lištu nite až na doraz.
Otočte stĺpik vodiča nite tak, aby sa vodiče nite nachádzali priamo nad nitovými kolíkmi.

① Lišta na vedenie nite
② Stĺpik vodiča nite
③ Vodič nite
④ Niťový kolík
⑤ Zarážky

POZNÁMKA:
Uistite sa, že sú obe zarážky správne zacvaknuté na svojom mieste.



Nasadenie cievok

Pre tento stroj môžete použiť dva typy cievok.

Cievkové kužele

Pri použití cievkových kužeľov pripevnite držiaky cievok k niťovým kolíkom.

Ak niť počas navliekania a/alebo šitia skĺzne z kužeľa na cievku, nasaďte na kužeľ sieťku, ako je znázornené na obrázku, aby sa zabránilo zaseknutiu.

① Niťový kolík
② Držiak cievky
Ⓢ Sieťka

POZNÁMKA:
Ak je kužeľ cievky nestabilný, zasuňte držiak cievky do kužeľa cievky až na doraz, než ho nasadíte na niťový kolík.

Malé cievky

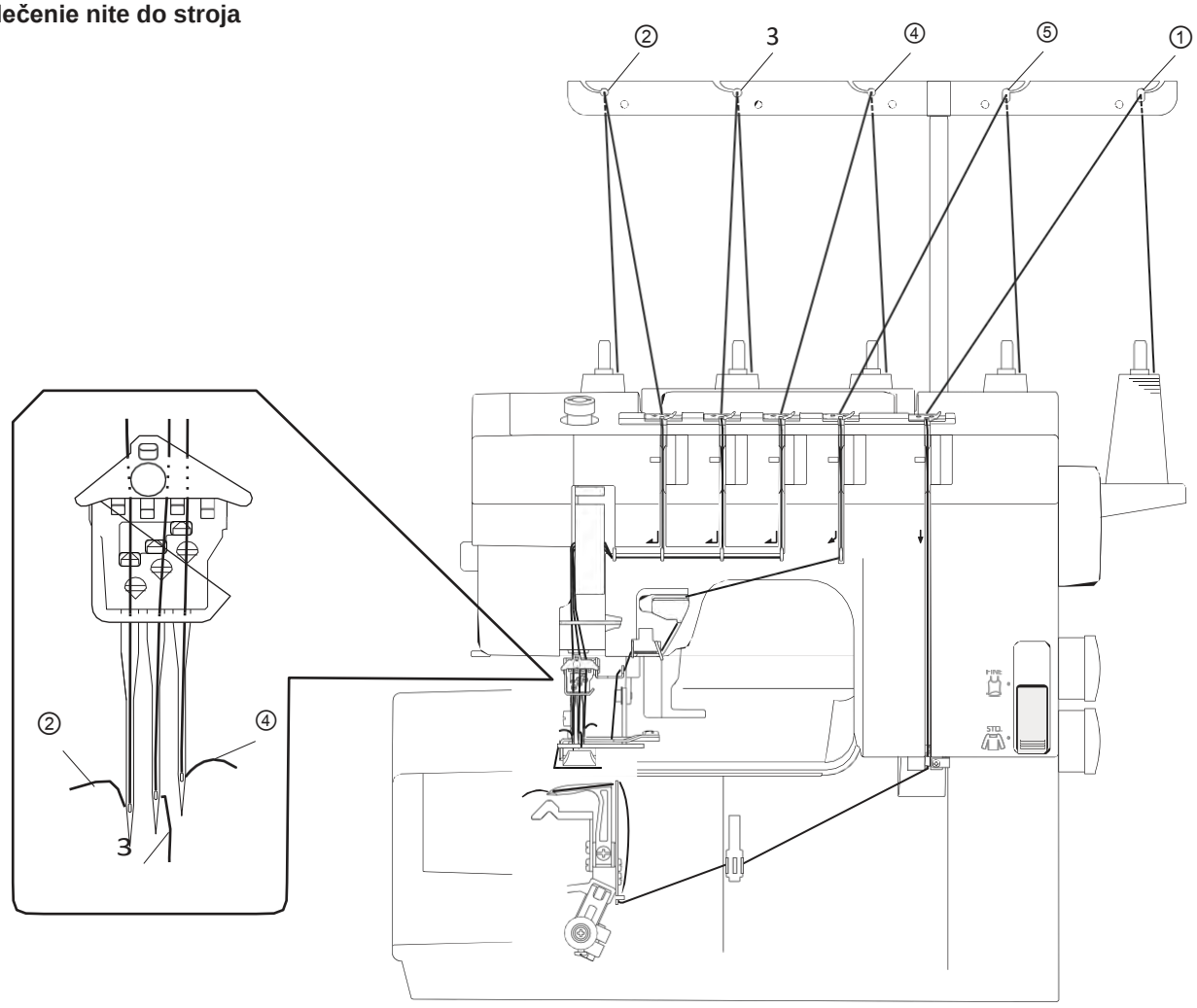
Pri používaní malých cievok odstráňte držiaky cievok z čapov pre cievky.

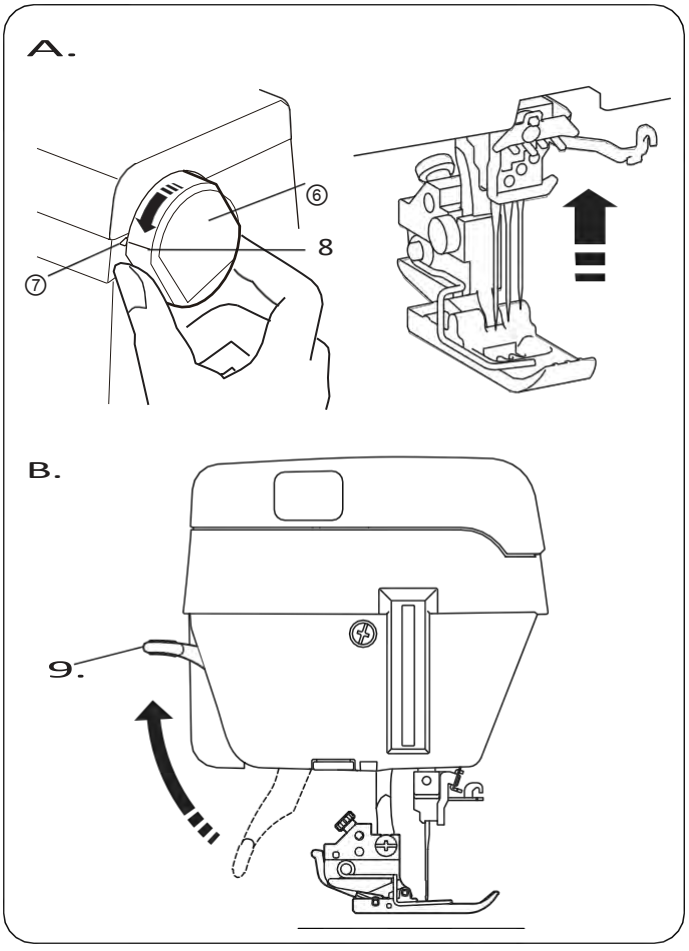
② Držiak cievky
④ Malá cievka s niťou
⑤ Niťový kolík

Cievku umiestnite výrezom nahor a nasaďte na ňu kryt držiaka cievky.

⑥ Výrez
⑦ Kryt držiaka cievky

Navlečenie nite do stroja





⚠ UPOZORNENIE:
Pred navlečením nite do stroja vypnite napájanie.

Príprava na navlečenie

① Niť v zachytávači
② Niť v ľavej ihle
③ Niť v strednej ihle
④ Niť v pravej ihle
⑤ Horná niť pre krycí steh

A. Zdvihnite ihlu do najvyššej polohy otočením ručného kolieska smerom k sebe tak, aby sa značka na stroji zhodovala so značkou nastavenia na ručnom koliesku.

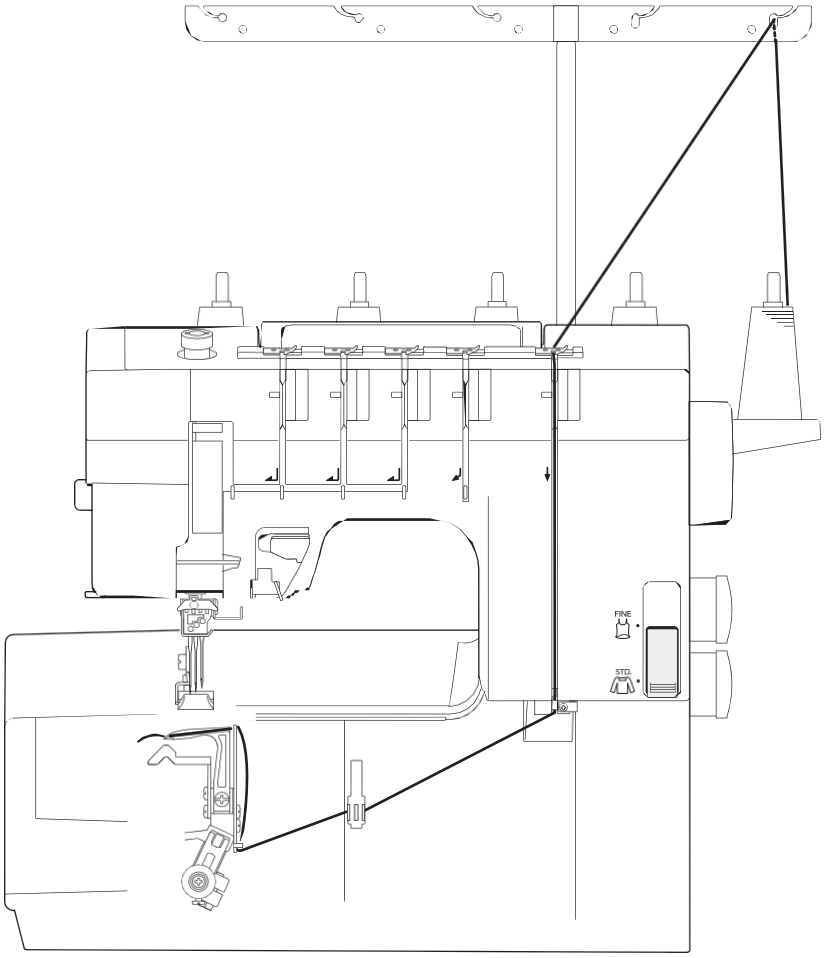
⑥ Ručné koliesko
⑦ Značka
⑧ Nastavovacia značka

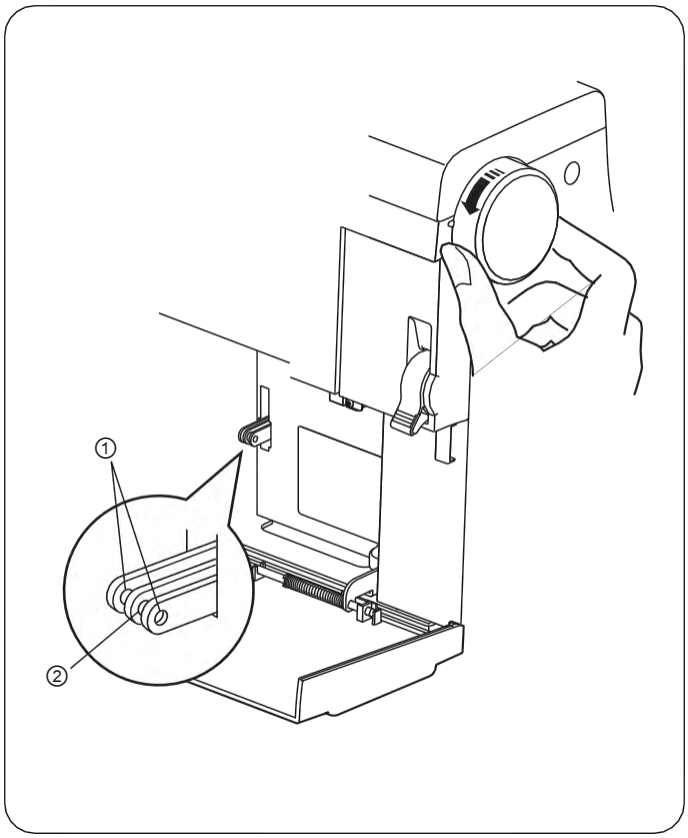
POZNÁMKA:
Pri navliekaní nite do stroja vždy zdvihnite páčku pritláčacej pätky.

B. Zdvihnite páčku prítlačnej pätky.

o 9. Páčka na zdvihnutie prítlačnej pätky

Navlečenie zachytávača

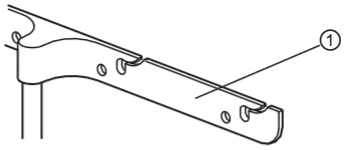


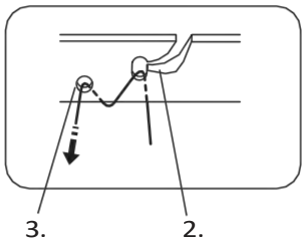


Otvorte kryt navíjacieho mechanizmu posunutím doprava (pozri stranu 5). Otočte ručné koliesko smerom k sebe, aby sa oba vodiace otvory zarovnali s očkom páčky navíjacieho mechanizmu, ako je znázornené na obrázku.

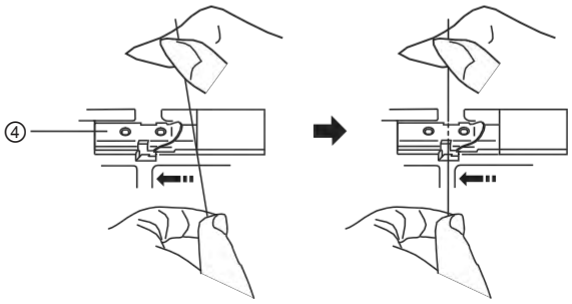
① Vodiace otvory
② Očko páčky na navíjanie nite na navíjač

A.

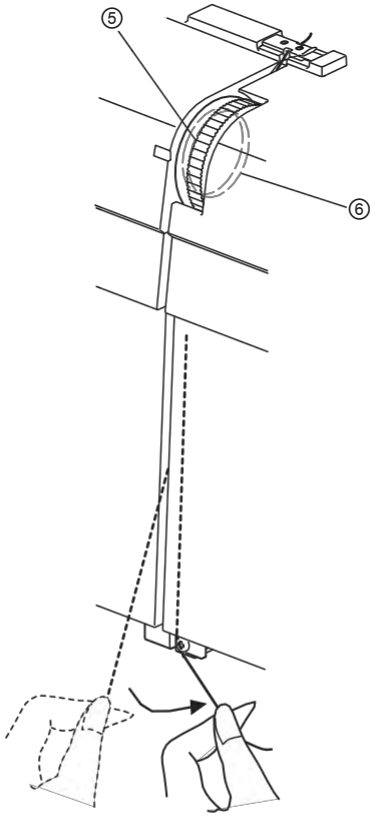


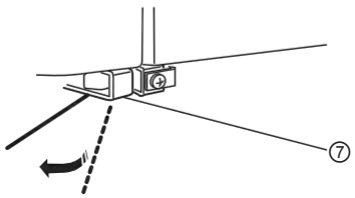


B.



C. D.





Navlečte navíjač podľa nasledujúcich krokov:

A. Prevlečte niť pravým vodítkom zozadu dopredu, ako je znázornené na obrázku.

① Vodiaca lišta pre niť

POZNÁMKA:
Ak niť vyklzne z drážky vodiča nite, prevlečte niť znovu otvorom vodiča nite, ako je znázornené.

② Drážka
3. Otvor

B. Zaveďte niť do dosky vodiča nite na stroji, ako je znázornené.

④ Doska vodiča nite

C. Vytiahnite niť pozdĺž štrbiny a prevlečte ju cez nastavovacie koliesko napätia.

⑤ Nastavovacie koliesko napätia

⑥ Napínacie kolieska

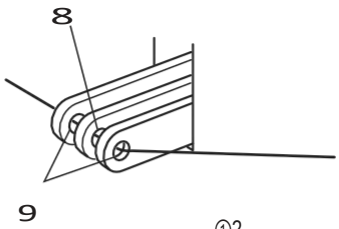
POZNÁMKA:
Chyťte niť za oba konce a jemne za ňu potiahnite, aby ste sa uistili, že je niť správne zasunutá medzi napínacími kolieskami.

D. Vytiahnite niť smerom nadol do vodítka nite v zachytávači (A).

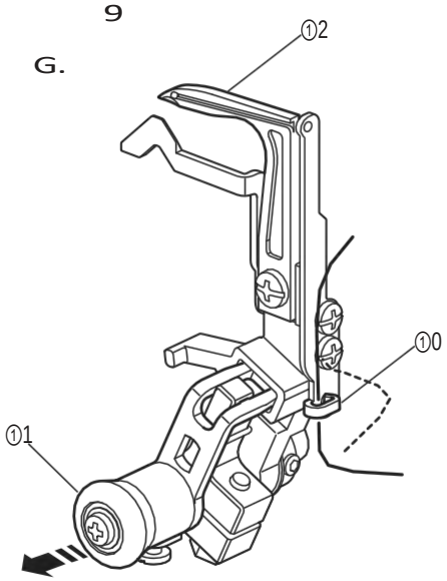
⑦ Vodítko nite v zachytávači (A)

POZNÁMKA:
Potiahnite niť, aby prešla vodítkom nite v zachytávači (A), kým sa nezafixuje na mieste, pričom niť držte pri doske vodítka nite.

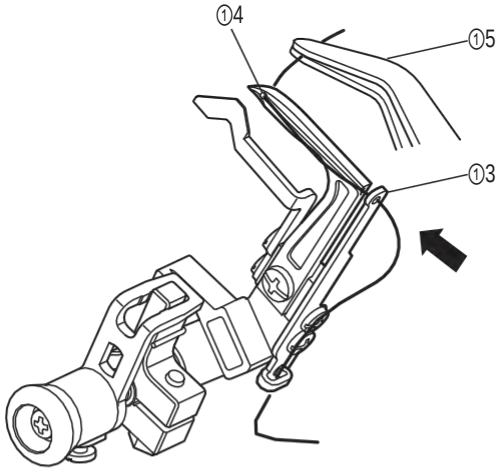
E.



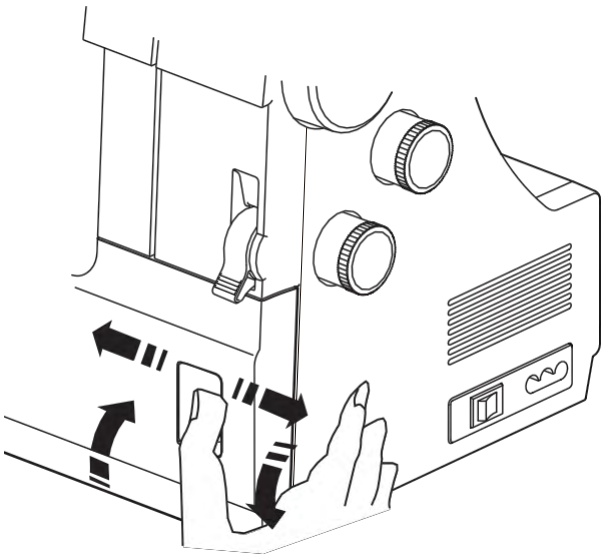
F. G.



H. I.



J.



E. Niekoľkokrát otočte ručným kolieskom smerom k sebe, aby ste vyrovnali očko navíjacej páky navíjacieho zariadenia a oba vodiace otvory.

Prevlečte niť očkom zdvíhacej páky slučkovača a oboma vodiacimi otvormi.

8. Páčka navíjacieho mechanizmu slučkovača

9. Vodivé otvory

F. Nit prevlečte z pravej strany za vodítko nite zachytávača (B).

10. Vodič nite slučkovača (B)

G. Potiahnite za uvoľňovacie tlačidlo navíjacieho zariadenia a navíjacie zariadenie sa nakloní doprava, čo uľahčí prístup.

11. Uvoľňovacie tlačidlo navíjacieho mechanizmu

12. Zahnávač

H. Nit prevlečte očkom vodítka nite navíjacieho zariadenia (C) a potom očkom navíjacieho zariadenia.

Koniec nite vytiahnite o 4˝ (10 cm) dozadu.

13. Vodič nite chapača (C)

14. Očko navíjacieho zariadenia

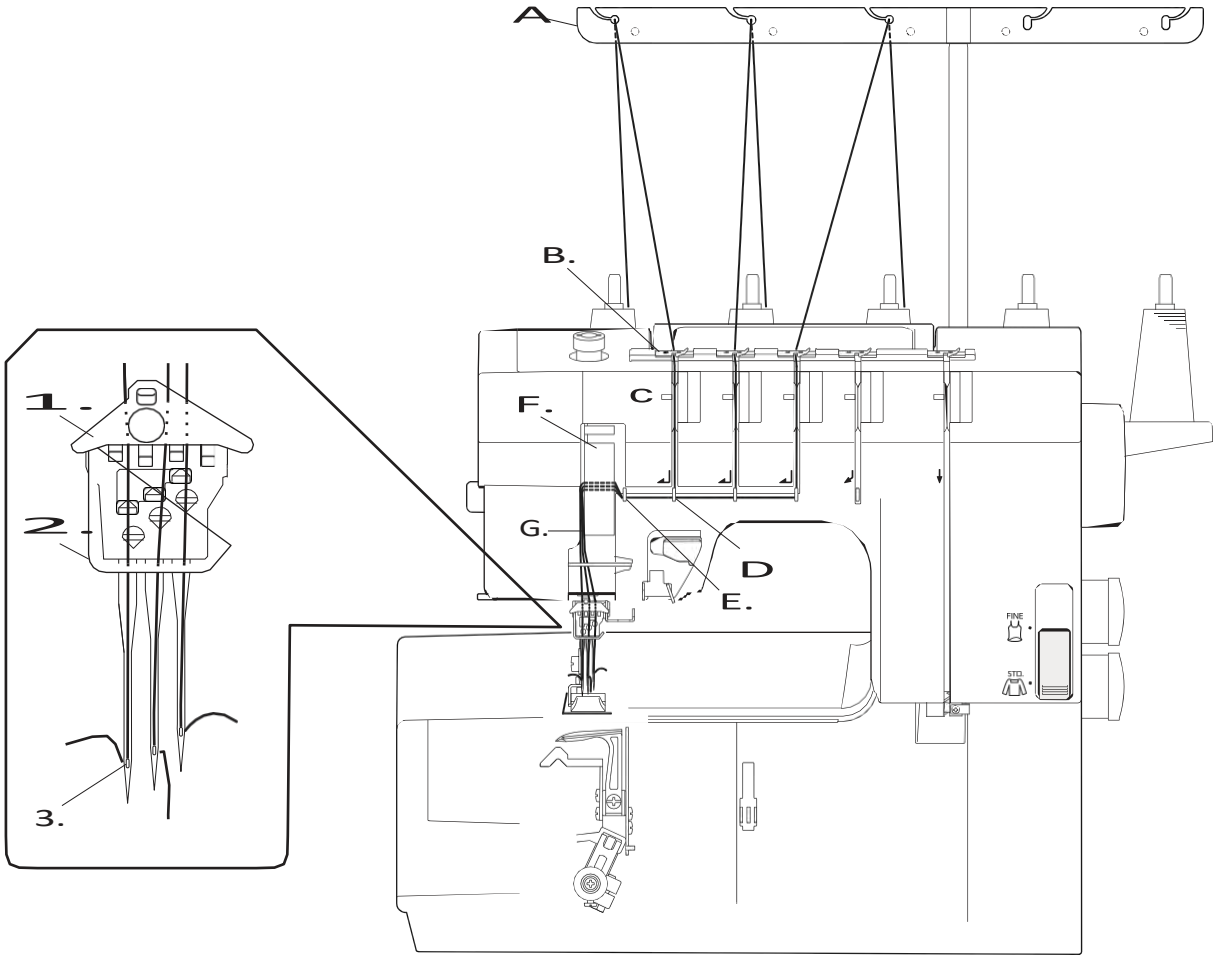
POZNÁMKA:
Môžete použiť pinzetu.

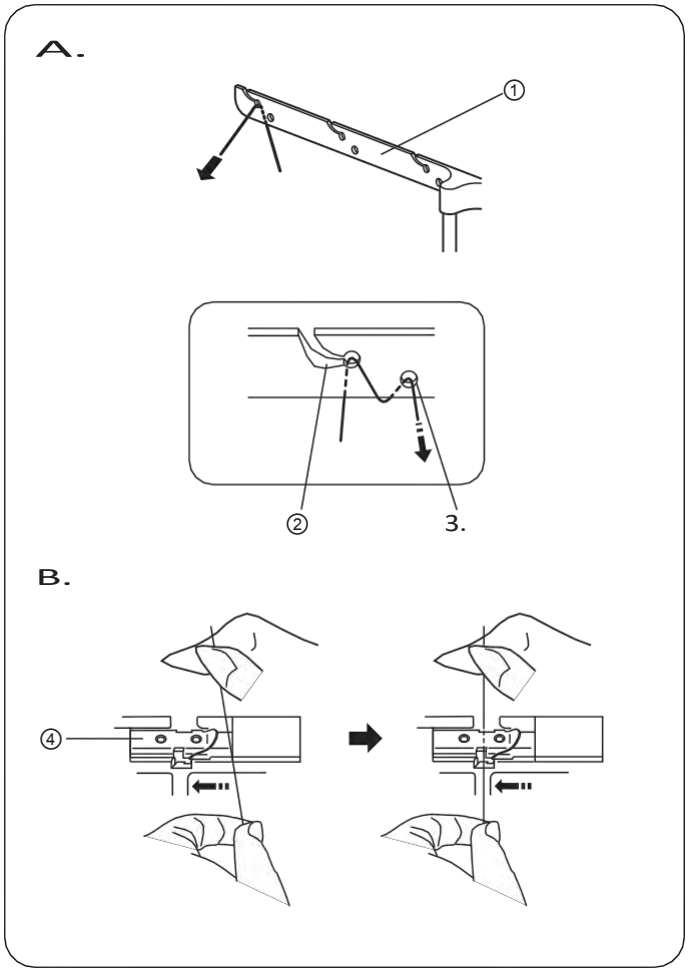
15. pinzeta

I. Zatlačte ovládač v smere šípky späť do pôvodnej polohy.

J. Zatvorte kryt navíjacieho mechanizmu.

Navlečenie ihiel





Navlečte každú ihlu podľa nasledujúcich krokov:

A. Prevlečte niť ľavým vodítkom zozadu dopredu, ako je znázornené na obrázku.

① Vodiaca lišta pre niť

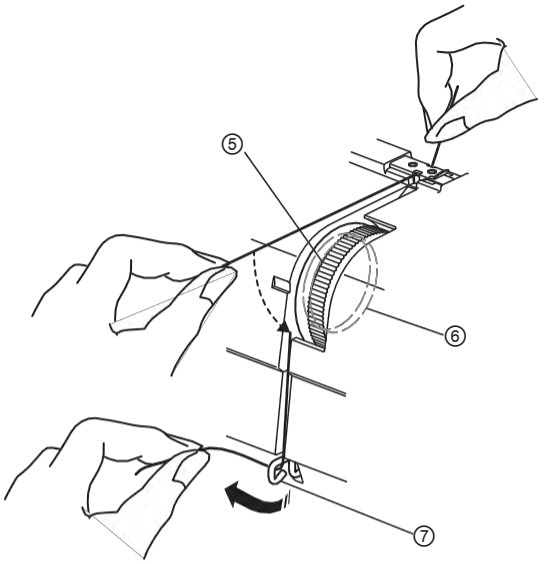
POZNÁMKA:
Ak niť vyklzne z drážky vodiča nite, prevlečte niť znovu otvorom vodiča nite, ako je znázornené na obrázku.

② Drážka
3. Otvor

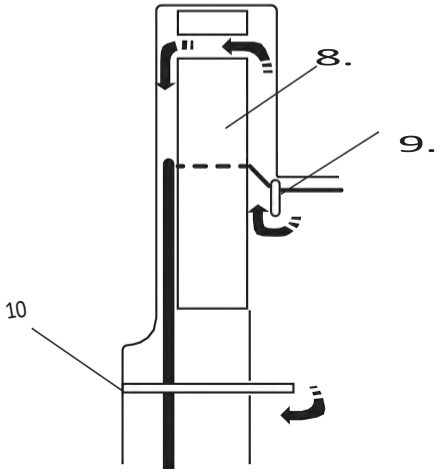
B. Zasuňte niť do dosky vodiča nite na stroji, ako je znázornené.

④ Doska na vedenie nite

c d



E. F. G.



c Vytiahnite niť pozdĺž štrbiny a prevlečte ju napínacím kolieskom.

⑤ Nastavovacie koliesko napätia

⑥ Napínacie kotúče

POZNÁMKA:
Uchopte niť za oba konce a jemne za ňu potiahnite, aby ste sa uistili, že je niť správne zasunutá medzi napínacími kotúčmi.

D. Prevlečte niť z pravej strany cez vodítko nite (A).

⑦ Vodítko nite (A)

E. Vytiahnite niť smerom doľava a prevlečte ju cez vodítko nite (B).

F. Vytiahnite niť nahor a zasuňte ju za kryt navíjacej páčky.

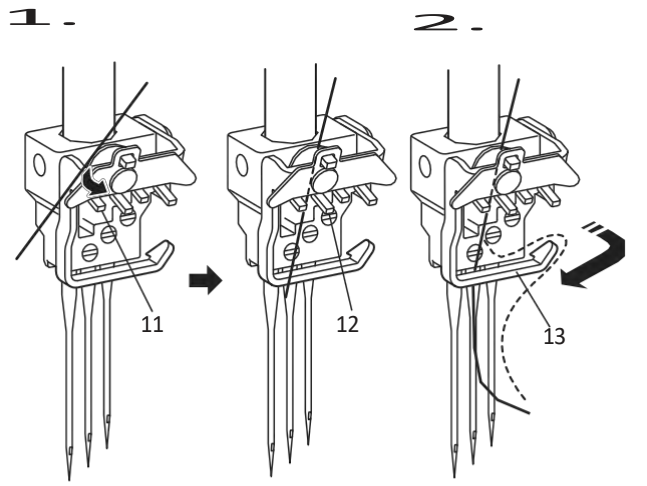
8. Vodič nite (B)

9. Kryt navíjacej páčky

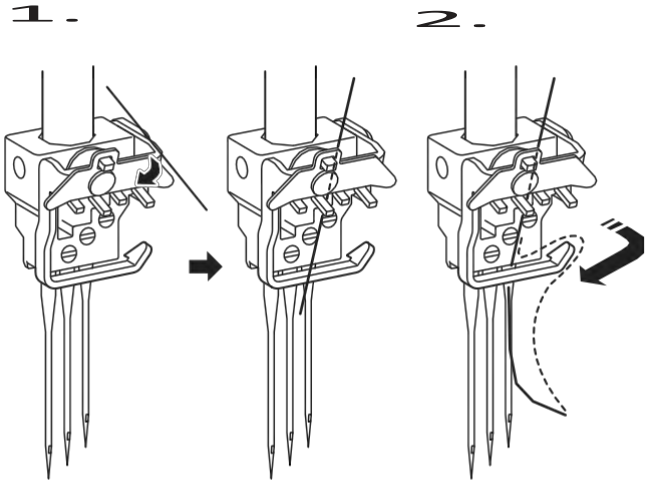
G. Vytiahnite niť smerom nadol a z pravej strany ju zasuňte za vodítko nite (C).

10. Vodič nite (C)

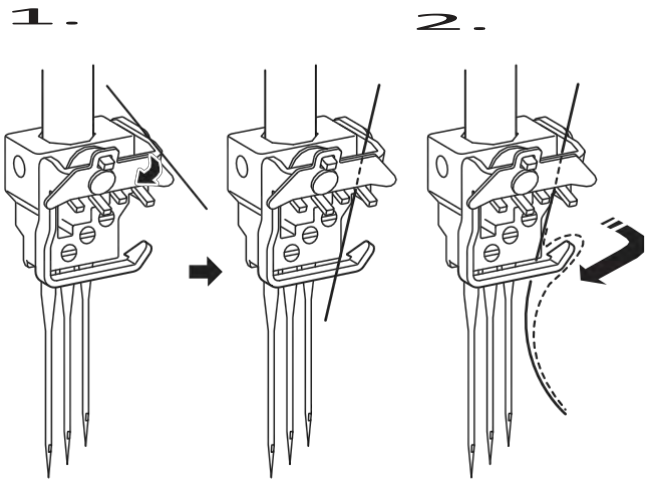
(A)



(B)



(C)



, Navlečte každú ihlu nasledujúcim spôsobom:

Ľavá ihla (A):

Prevlečte niť zľava za doskou na vedenie nite.
Prevlečte niť medzi prvým a druhým hrotom zľava.

11. Doska na vedenie nite
12. Hroty
13. Vodič nite na ihlicovej lište

Stredná ihla (B):

Prevlečte niť z pravej strany za doskou na vedenie nite.
Prevlečte niť medzi dvoma vnútornými hrotmi.

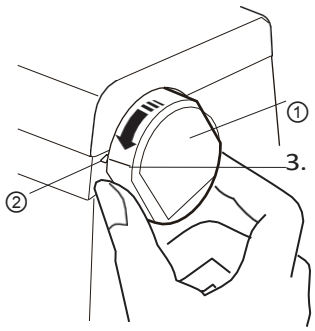
Pravá ihla (C):

Nit prevlečte z pravej strany za doskou na vedenie nite.
Nit prevlečte medzi prvým a druhým hrotom z pravej strany.

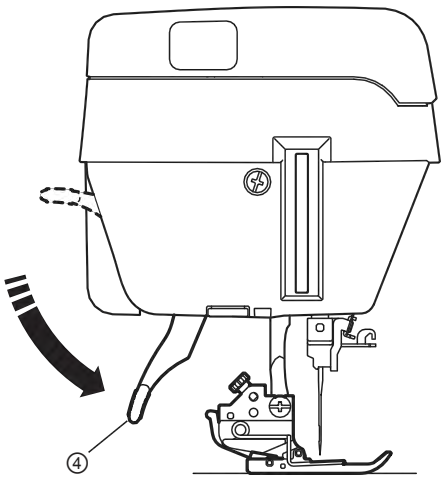
1. Všetky nite prevlečte z pravej strany za vodičom nite ihlového lištu.

2. Navlečte niť do každej ihly pomocou navliekača (pozri „Vstavaný navliekač ihiel“ na stranách 19–20).

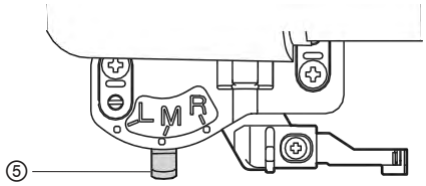
A.



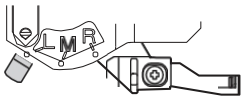
B.



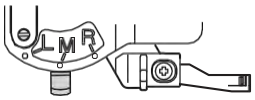
C



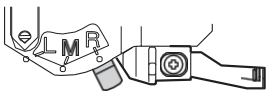
L



M



R



Vstavaný navliekač ihiel

Navlečte ihly pomocou vstavaného navliekača ihiel.

⚠ UPOZORNENIE:
Pred navlečením ihly vypnite napájanie.
Pri používaní vstavaného navliekača ihiel sa uistite, že je rozširovač stehu horného krytu zasunutý do stroja (pozri stranu 38).

A. Otočte ručné koliesko smerom k sebe tak, aby sa značka na

POZNÁMKA:
Nepoužívajte nite č. 30 ani hrubšie.

stroji zhodovala so značkou nastavenia na ručnom koliesku.

① Ručné koliesko
② Značka
③ Nastavovacia značka

B. Spustite páčku prítlačnej pätky.

④ Páčka prítlačnej pätky

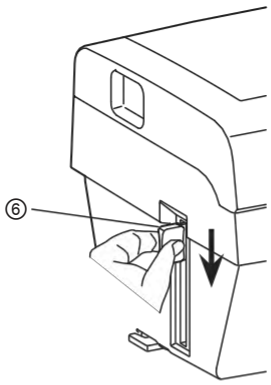
C. **L:** Pri navliekaní ľavej ihly nastavte páčku prepínača navliekača ihiel do polohy L.

M: Pri navliekaní strednej ihly nastavte páčku prepínača navliekača ihiel do polohy M.

R: Pri navliekaní pravej ihly nastavte páčku prepínača navliekača ihiel do polohy R.

⑤ Páčka prepínača navliekača ihiel

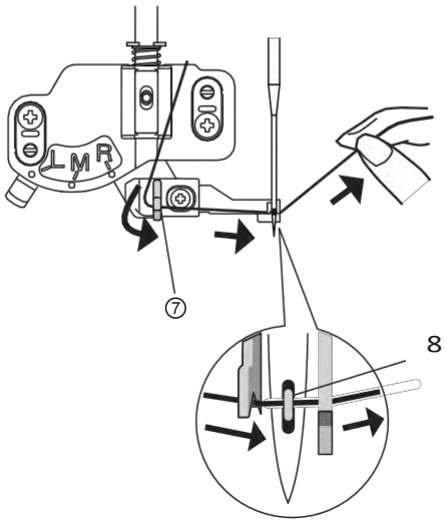
D.



D. Potiahnite páčku navliekača ihiel až na doraz.

⑥ Páčka navliekača ihly

E.

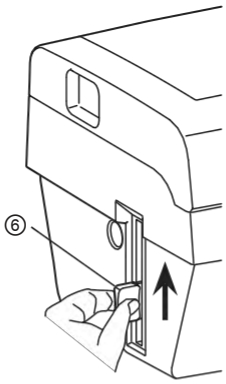


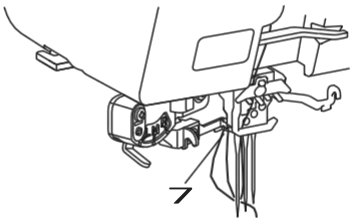
E. Navlečte niť zľava pozdĺž vodítka na páčke navliekača ihly a pod háčik.

⑦ Vodítko

8. Háčik

F.



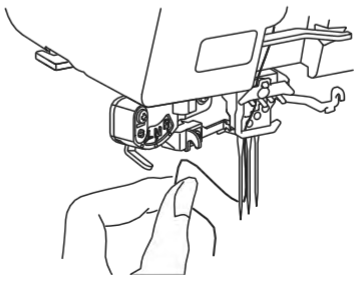


F. Pomaly zdvihnite páčku navliekača tak, aby sa slučka nite pretiahla ihlou.

⑥ Páčka navliekača ihly

7. Slučka

G.



G. Potiahnite za slučku nite a vytiahnite koniec nite dozadu cez uško ihly.

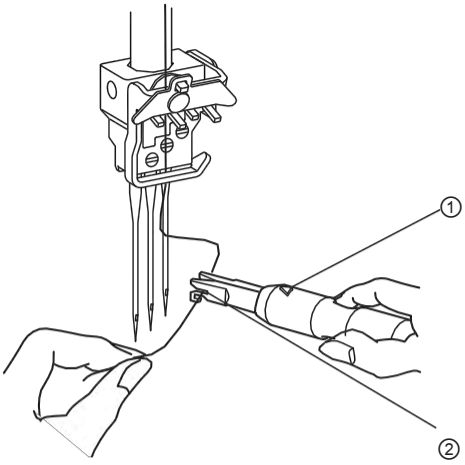
Praktický navliekač ihiel

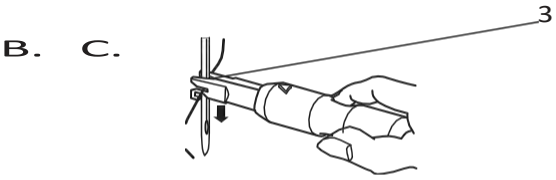
A. Uchopte rukoväť navliekača tak, aby trojuholníková značka smerovala nahor.

Zaveďte niť do výrezu v tvare písmena Y.

① Trojuholníková značka

② Výrez v tvare písmena Y

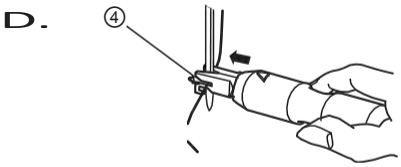




B. Umístite zárez v tvare písmena V cez ihlu tesne nad očko ihly.

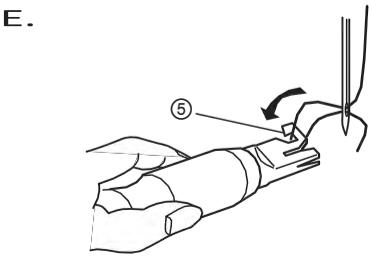
C. Posuňte navliekač nadol pozdĺž ihly a pritom ho pritláčajte k ihle, kým kolík navliekača nevstúpi do očká ihly.

Ⓢ 3. Výrez v tvare Z



D. Stlačte navliekač a niť prejde očkom ihly.

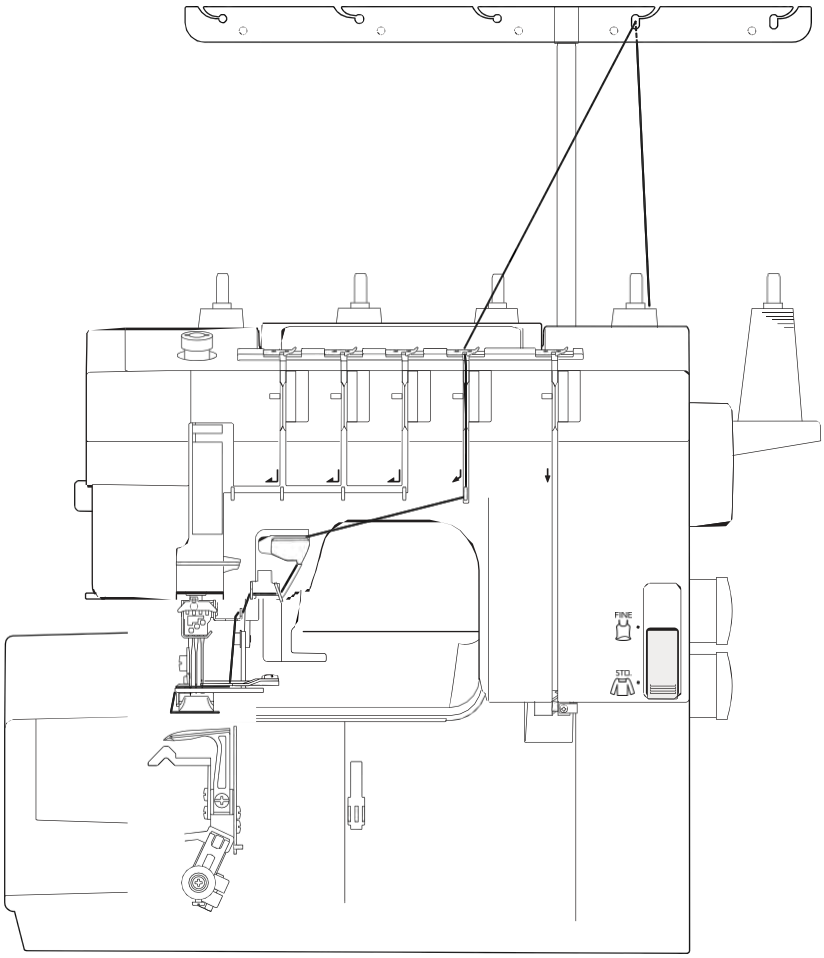
④ Kolík navliekača



E. Zoberte navliekač z ihly. Potom zachyťte slučku nite háčikom. Vytiahnite koniec nite vytiahnite dozadu.

⑤ Háčik

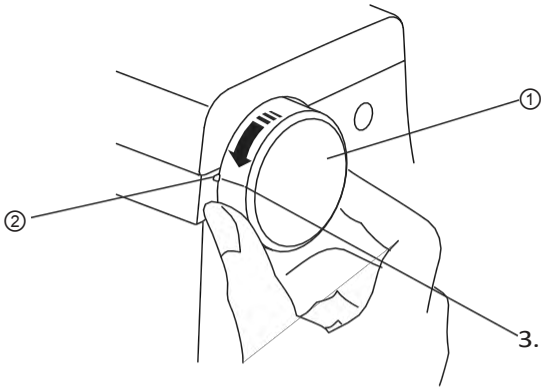
Navlečenie horných vodiacich nití pre krycí steh



Príprava navlečenia

POZNÁMKA:
Pri použití vstavaného navliekača ihly zdvihnite rozťahovač stehov horného krytu.

A.



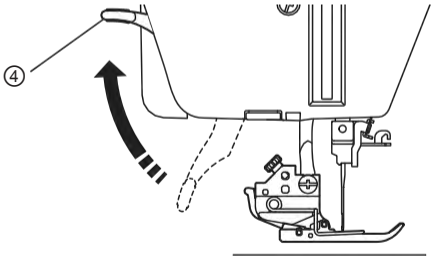
A. Zdvihnite ihlu do najvyššej polohy otočením ručného kolieska smerom k sebe tak, aby sa značka na stroja, aby sa zhodovala so značkou nastavenia na ručnom koliesku.

① Ručné koliesko

② Značka

3. Nastavovacia značka

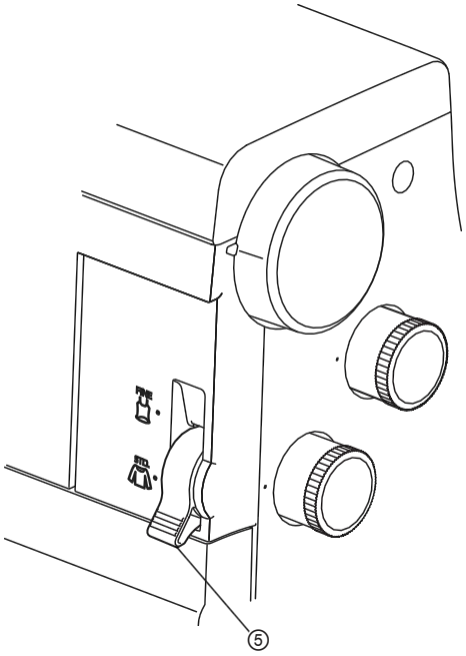
B.



B. Zdvihnite zdvihák prítlačnej pätky.

④ Zdvihák prítlačnej pätky

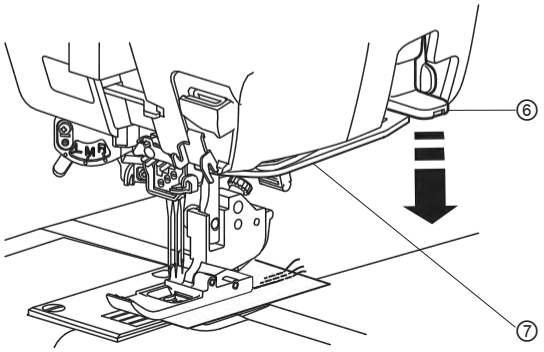
C.



C. Otočte prepínacou páčkou jemného režimu do polohy STD, aby ste mohli šiť horný krycí steh.

⑤ Páčka na prepínanie jemného režimu

D.



D. Vložte kúsok zvyšnej látky.

Stlačte páčku prítlačnej pätky a ušite 3 až 5 krycích stehov.

Zdvihnite ihlu do najvyššej polohy otočením ručného kolieska smerom k sebe tak, aby sa značka na stroji zhodovala so značkou nastavenia na ručnom koliesku.

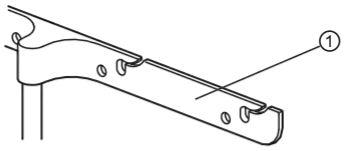
Zdvihnite zdvihák prítlačnej pätky.

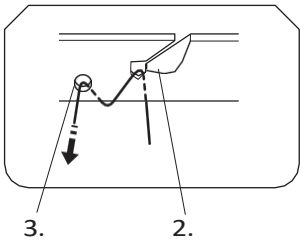
Stlačte páčku horného krycieho stehu, aby ste nastavili rozťahovač horného krycieho stehu.

⑥ Páčka horného krycieho stehu

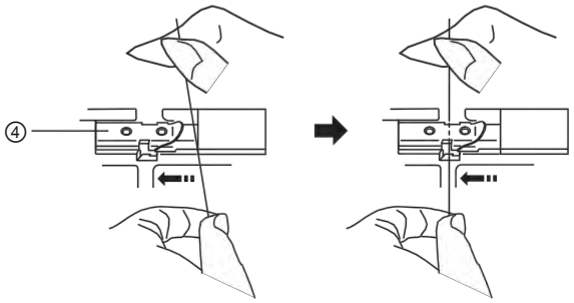
⑦ Rozpínací mechanizmus horného krycieho stehu

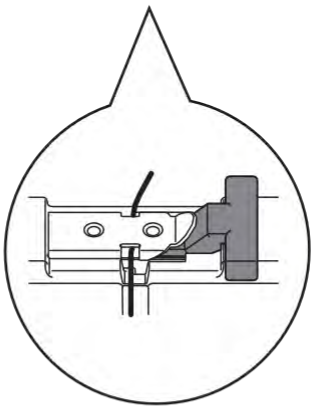
A.



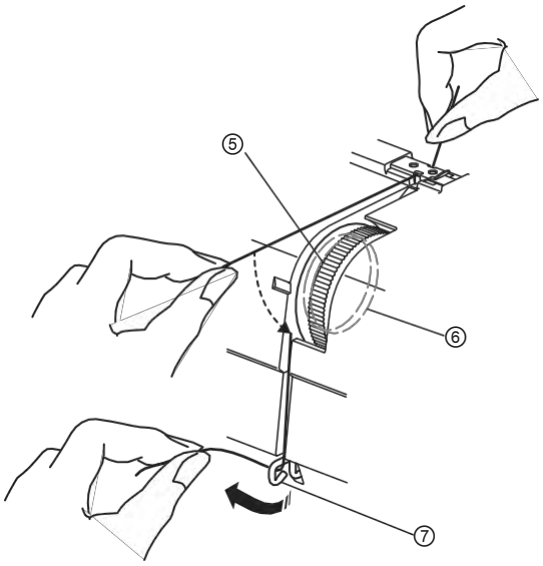


B.





C. D.



Navlečte niť pre horný krycí steh podľa nasledujúcich krokov:

A. Prevlečte niť pravým vodiacim očkom zozadu dopredu, ako je znázornené na obrázku.

je ① Vodiaca lišta pre niť

POZNÁMKA:
Ak niť vyklzne z drážky vodiacich líšt, prevlečte niť znovu otvorom vodiacich líšt, ako je znázornené.

② Drážka

3. Otvor

B. Zasuňte niť do dosky vodiča nite na stroji, ako je znázornené.

④ Doska vodiča nite

POZNÁMKA:
Pri použití hrubých nití použite sponu na uvoľnenie napätia. Umiestnite sponu na uvoľnenie napätia do dosky na vedenie nite.

C. Vytiahnite niť pozdĺž štrbiny a prevlečte ju cez nastavovacie koliesko napätia.

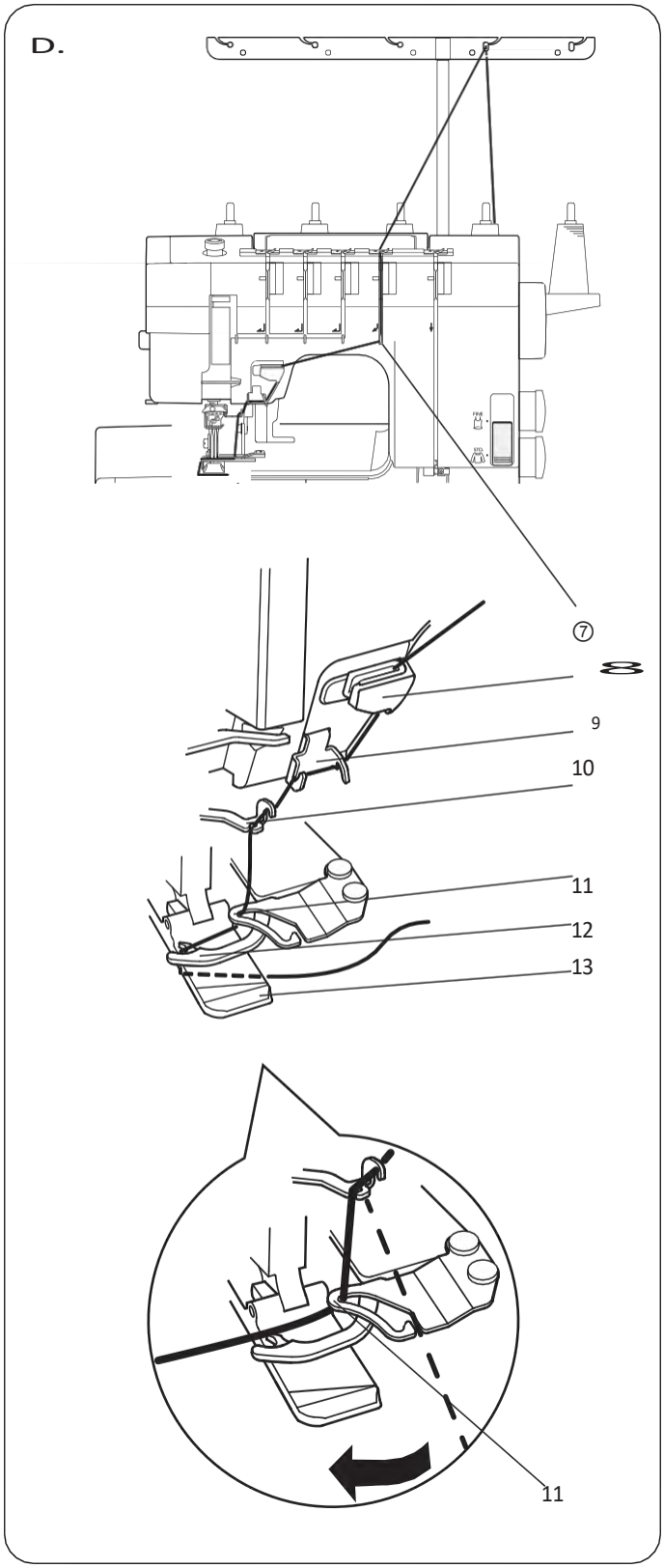
⑤ Ovládač napätia

⑥ Napínacie kolieska

POZNÁMKA:
Chyťte niť za oba konce a jemne za ňu potiahnite, aby ste sa uistili, že je niť správne zasunutá medzi napínacími kolieskami.

D. Prevlečte niť z pravej strany cez vodítko nite (A).

⑦ Vodítko nite pre horný krycí steh (A)



D. Navlečte hornú niť pre krycí steh v poradí, ako je znázornené.

POZNÁMKA:
Pri navliekaní nite neposúvajte horné vodítko nite (E) doprava.

⑦ Vodítko hornej nite pre krycí steh (A)
8. Vodiaca lišta hornej nite pre krycí steh (B)
9. Vodiaca lišta hornej nite pre krycí steh (C)
10. Vodiaca lišta hornej nite pre krycí steh (D)
11. Vodiaca lišta hornej nite pre krycí steh (E)
12. Rozpěrka horného krycieho stehu

Vytiahnite hornú niť krycieho stehu pod přítlačnou pätkou šikmo, ako je znázornené, a vytiahnite 4" (10 cm) nite.

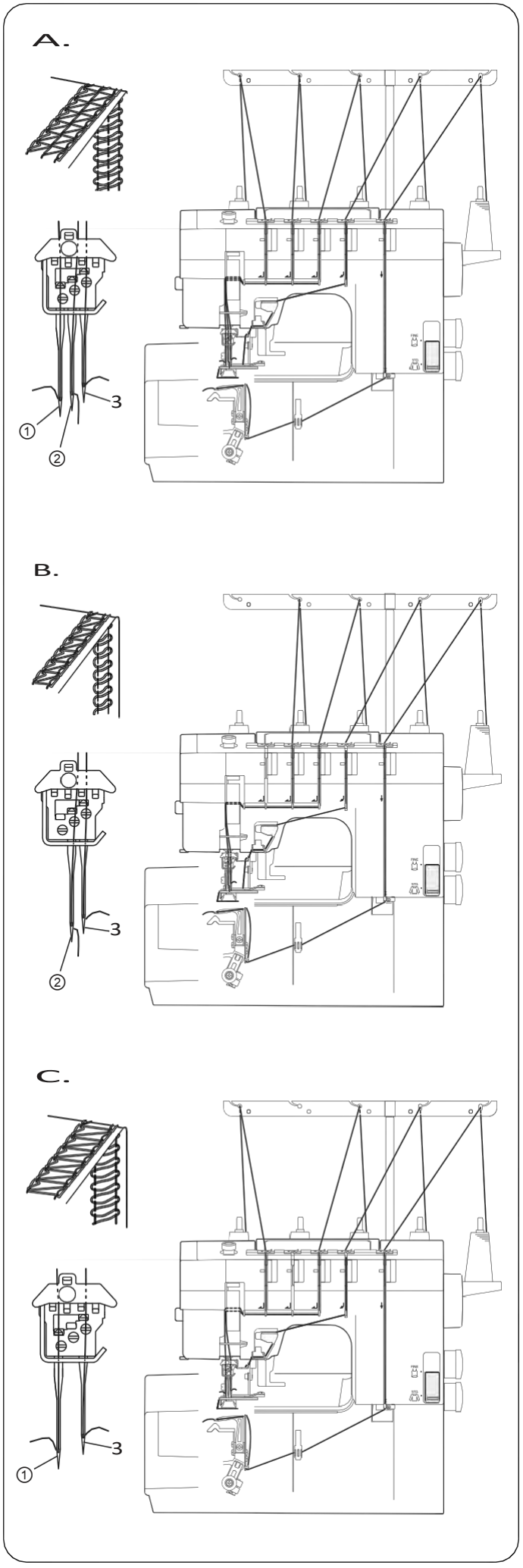
13. Pätka

Stlačte páčku prítlačnej pätky.

Informácie o začatí šitia horného krycieho stehu nájdete v časti „Začiatok švu pre horný krycí steh“ na strane 38.

POZNÁMKA:
Uchopte niť za oba konce a jemne za ňu potiahnite, aby ste sa uistili, že je niť správne zasunutá do vodítka nite pre horný krycí steh (E).

11. Vodítko nite pre horný krycí steh (E)



TYPY STEHOV A NASTAVENIE NAPNUTIA

Typ látky		Veľkosť ihly	Typ nite
Jemná	Jemné úpletové látky Jemný džersej	80/12 alebo 90/14	#60–90 pradená
Štandardná až ťažká	Jersey fleece	80/12 alebo 90/14	#60 spriadaný

POZNÁMKA:
- Stroj je vybavený ihlami Schmetz EL X 705 90/14.
- S viazacou pätkou (voliteľná) nie je možné šiť stehy na hornej strane.

Horný krycí steh

Tento steh je možné šiť dvoma až tromi ihlami a piatimi/štyrmi niťami.

Tento steh vytvára na lícnej strane dva alebo tri paralelné rady rovného stehu s horným krycím stehom, čo je ideálne na lemovanie, pripevňovanie gumičiek, ozdobné stehy atď.

Existujú tri typy horného krycieho stehu:

- Trojitý horný krycí steh
- Horný krycí steh: Úzky 3 mm (vpravo)
- Horný krycí steh: Široký 6 mm

A. **Trojitý horný krycí steh**

Trojitý horný krycí steh sa šije všetkými tromi ihlami.

Tento steh tvorí na lícnej strane tri paralelné rady rovného stehu a horného krycieho stehu, čo je ideálne na lemovanie, prišívanie gumičiek, ozdobné stehy atď.

① Ľavá ihla

② Stredná ihla

Ⓢ Pravá ihla

B. Horný krycí steh: Úzky 3 mm (vpravo) Vyberte ľavú ihlu (pozri stranu 10).

Navlečte navliekač, pravú a strednú ihlu.

② Stredná ihla

Ⓢ Pravá ihla

POZNÁMKA:
Utiahnite skrutku svorky nepoužívanej ihly, aby nedošlo k jej strate.

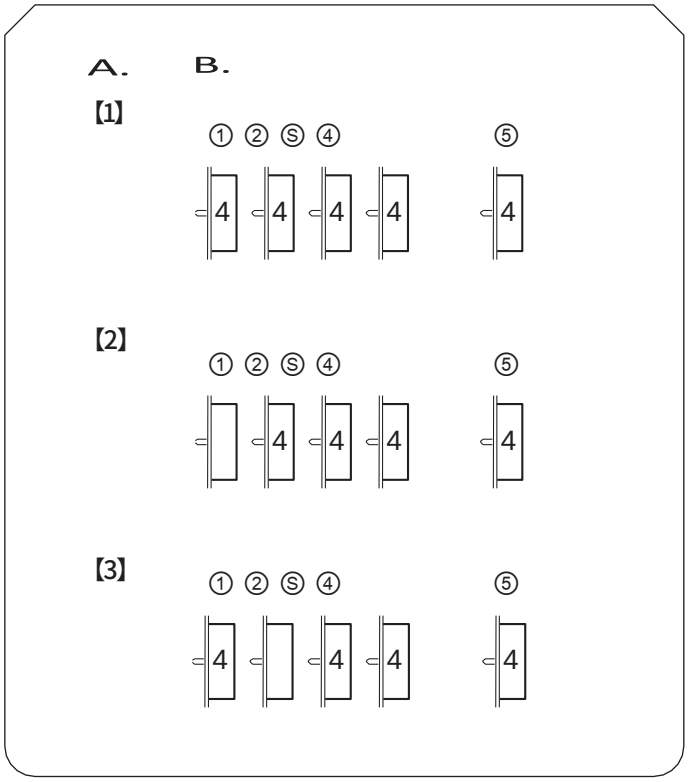
C. **Horný krycí steh: Šírka 6 mm**

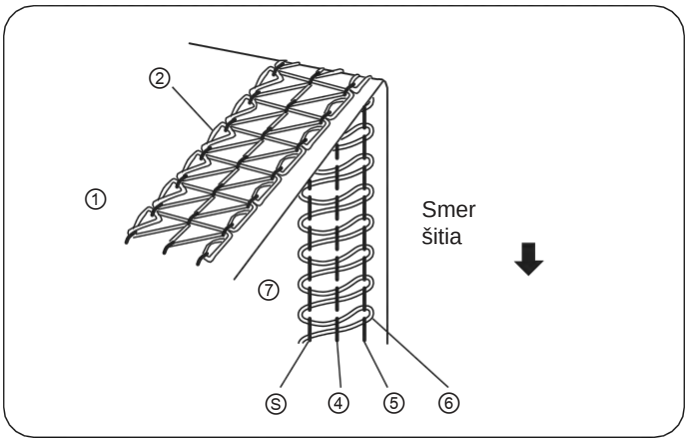
Vyberte strednú ihlu (pozri stranu 10). Navlečte slučkovač, pravú a ľavú ihlu.

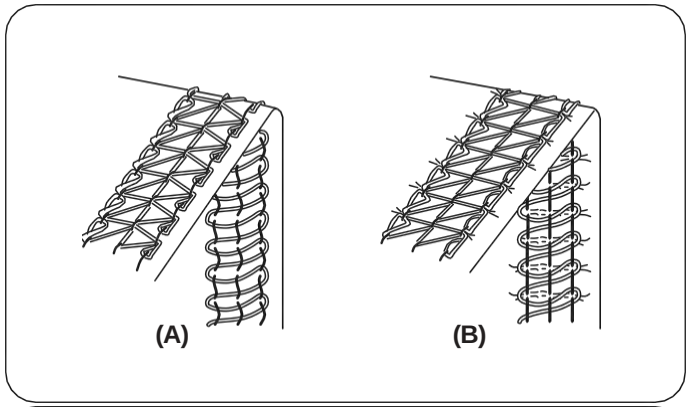
① Ľavá ihla

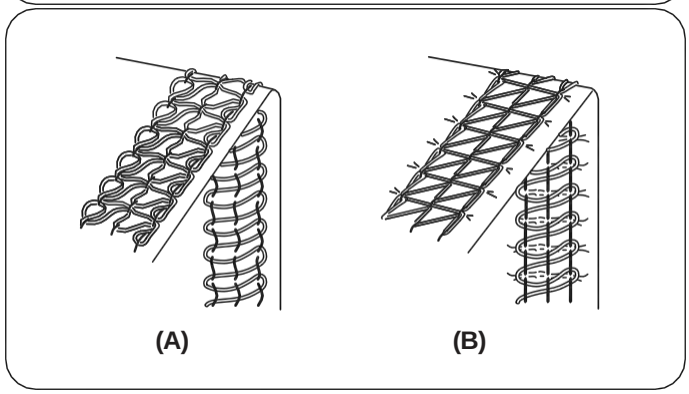
3. Pravá ihla

POZNÁMKA:
Utiahnite skrutku svorky nepoužívanej ihly, aby nedošlo k jej strate.









Vyrovnanie napätia nite

A. Nastavte napínacie kolieska nasledovne:

【1】 Pre trojitý horný krycí steh

① Ovládač napätia ľavej ihly: 4
② Ovládacie koliesko pre napätie strednej ihly: 4
Ⓢ Ovládač napätia pravej nite: 4
④ Ovládacie koliesko na nastavenie napätia hornej krycej nite: 4
⑤ Ovládacie koliesko na nastavenie napätia nite v šijacom mechanizme: 4

【2】 Pre úzky steh 3 mm (vpravo)

① Ovládacie koliesko na nastavenie napätia ľavej nite: -
② Ovládacie koliesko na nastavenie napätia spodnej nite uprostred: 4
Ⓢ Ovládač napätia pravej ihly: 4
④ Ovládacie koliesko na nastavenie napätia hornej krycej nite: 4
⑤ Ovládacie koliesko na nastavenie napätia nite v šijacom mechanizme: 4

【3】 Pre šírku 6 mm

① Ovládacie koliesko na nastavenie napätia ľavej ihlovej nite: 4
② Stredný ovládač napätia ihlovej nite: -
Ⓢ Ovládač napätia pravej nite: 4
④ Ovládacie koliesko na nastavenie napätia hornej krycej nite: 4
⑤ Ovládacie koliesko na nastavenie napätia nite v slučkovači: 4

B. Skontrolujte vyváženosť napätia pomocou skúšobného stehu na tej istej látke a niťach, aké sa budú používať na skutočnom odeve.
V prípade potreby napätie doladte.

Vyvážené napätie

Rad stehov na lícovej strane látky je rovné a rovnomerné. Niť v stehovacom stroji tvorí dvojité rady štvorcov s uhlopriečkami.

① Rubová strana látky
② Vláknitá niť
Ⓢ Niť v ľavej ihle
④ Niť v strednej ihle
⑤ Niť v pravej ihle
⑥ Horná niť pre krycí steh
⑦ Lícová strana látky

Nastavenie napnutia nite v ihle

(A) Ak je napnutie nite v ihle príliš voľné:

Napnite niť v ihle a/alebo uvoľnite nite pre horný steh, aby ste to napravili.

(B) Ak je napätie spodnej nite príliš vysoké:

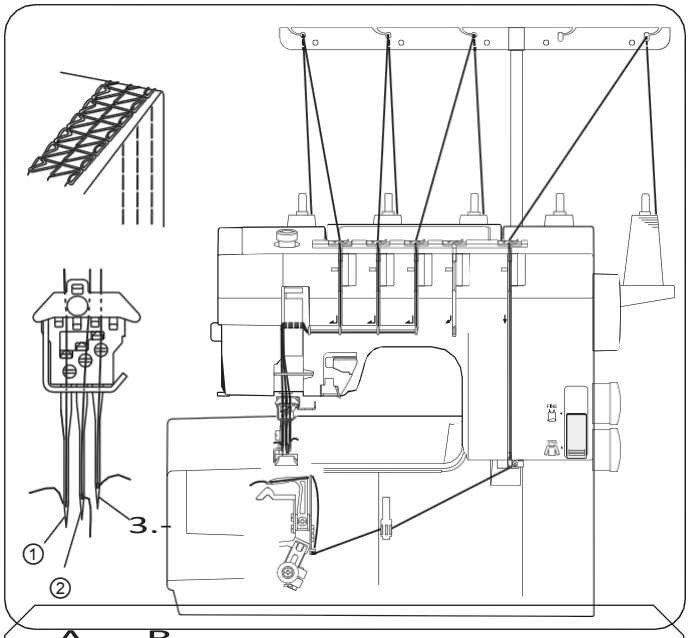
Uvoľnite napätie spodnej nite a/alebo utiahnite napätie hornej krycej nite, aby ste to napravili.

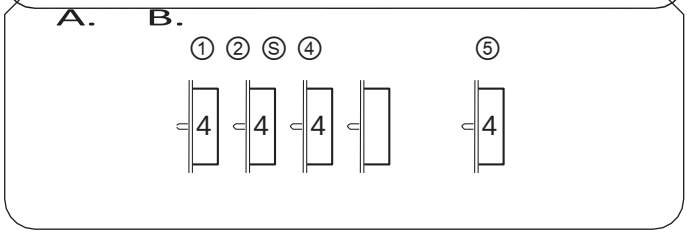
Nastavenie napätia nite v zachytávači

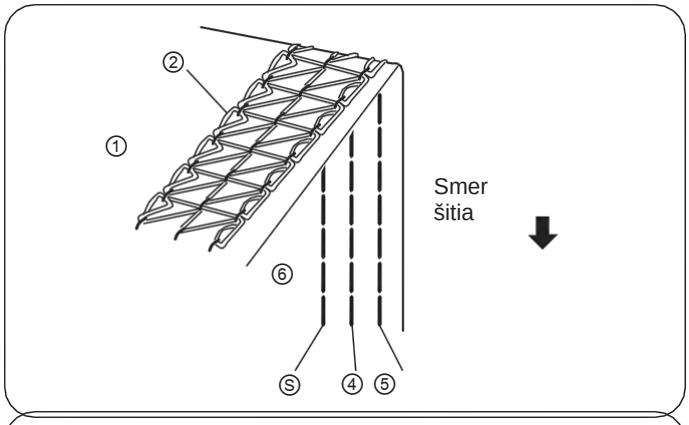
(A) Ak je napätie nite v slučkovači príliš voľné:

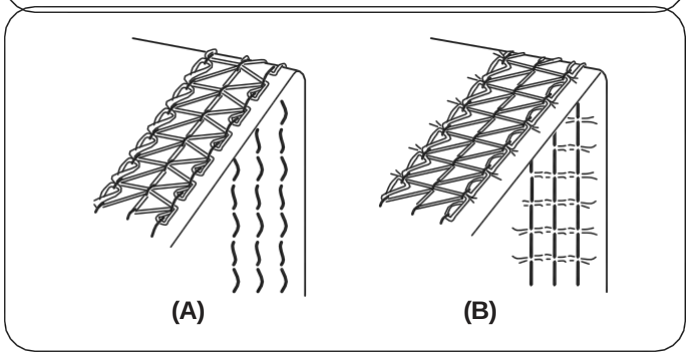
Napnite niť v slučkovači a/alebo uvoľnite napätie nite v ihle a napätie hornej nite, aby ste to napravili.

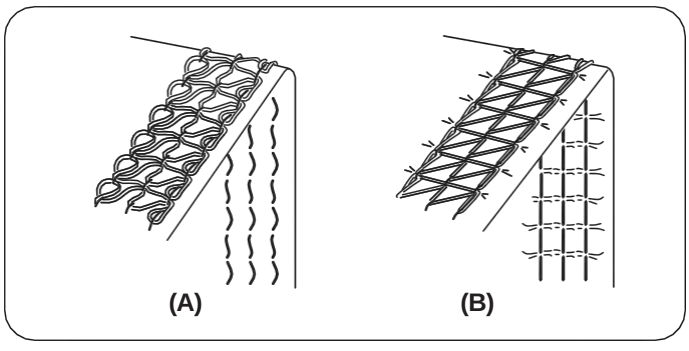
(B) Ak je napätie slučkovej nite príliš vysoké: Uvoľnite napätie nite v slučkovači a/alebo utiahnite napätie nite v ihle a napätie hornej krycej nite, aby ste problém odstránili.











Trojitý krycí steh

Trojitý krycí steh sa šije všetkými tromi ihlami a štyrmi niťami.

Tento steh tvorí na lícnej strane tri paralelné rady rovného stehu, čo je ideálne na lemovanie, prišívanie gumičiek, ozdobné stehy atď.

① Ľavá ihla

② Stredná ihla

3. Pravá ihla

Nastavenie napätia nití

A. Nastavte ovládače napätia nasledovne:

① Ľavý ovládač napätia nite v ihle:	4
② Stredný ovládač napätia ihlovej nite:	4
Ⓢ Ovládač napätia pravej nite:	4
④ Ovládacie koliesko na nastavenie napätia hornej krycej nite:	-
⑤ Ovládacie koliesko na nastavenie napätia nite v navíjači:	4

B. Skontrolujte vyváženosť napätia pomocou skúšobného stehu na rovnakej látke a s rovnakými niťami, aké sa budú používať na skutočných odevoch.

Podľa potreby jemne nastavte napätie.

Vyvážené napätie

Rad stehov na lícovej strane látky je rovný a rovnomerný.
Nit v stehovacom zariadení tvorí dvojité rady štvorcov s uhlopriečkami.

① Rubová strana látky

② Niť v stehovacom zariadení

Ⓢ Niť v ľavej ihle

④ Niť v strednej ihle

⑤ Niť v pravej ihle

⑥ Lícová strana látky

Nastavenie napnutia nite v ihle

(A) Ak je napnutie nite v ihle príliš voľné:

Napnite niť v ihle a/alebo uvoľnite napätie nite v navíjači, aby ste to napravili.

(B) Ak je napätie nite v ihle príliš vysoké:

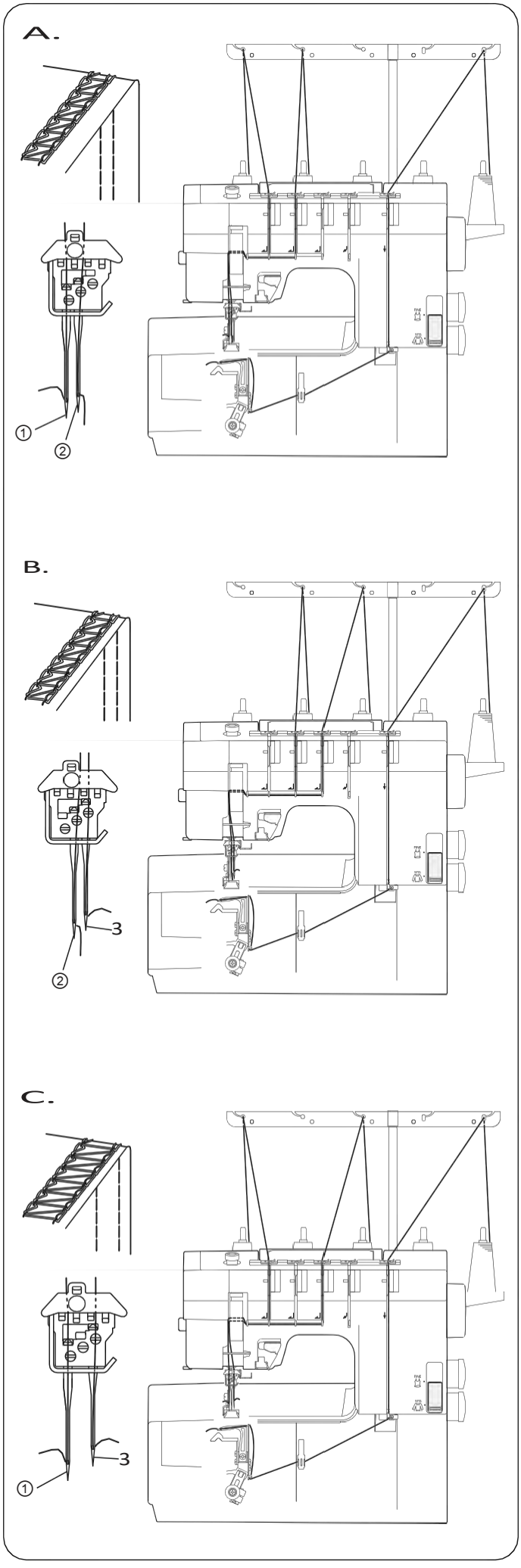
Uvoľnite napätie ihlovej nite a/alebo utiahnite napätie šijacej nite, aby ste to napravili.

Nastavenie napnutia spodnej nite

(A) Ak je napnutie nite v šijacom mechanizme príliš voľné:

Zvýšte napätie niť v šijacom mechanizme a/alebo uvoľnite napätie niť v ihle, aby ste to napravili.

(B) Ak je napätie niť v obšívači príliš vysoké: Uvoľnite napätie niť v obšívači a/alebo utiahnite napätie ihlovej nite, aby ste to napravili.



Krycí steh

Tento steh sa šije dvoma ihlami a tromi niťami a na lícovej strane tvorí dva paralelný rady rovného stehu; hojne sa používa na manžetách a pružných lemoch
tričiek atď.

Existujú tri typy krycieho stehu:

- Úzky 3 mm (vľavo)
- Úzky 3 mm (vpravo)
- Široký 6 mm

A. **Úzky 3 mm (vľavo)**

Vyberte pravú ihlu (pozri stranu 10).
Navlečte navliekač, ľavú a strednú ihlu.

① Ľavá ihla

② Stredná ihla

POZNÁMKA:
Utiahnite skrutku svorky ihly, ktorá sa nepoužíva, aby nedošlo k jej strate.

B. Úzka 3 mm (vpravo)

Vyberte ľavú ihlu (pozri stranu 10). Navlečte navliekač, pravú a strednú ihlu.

② Stredná ihla

3. Pravá ihla

POZNÁMKA:
Utiahnite skrutku svorky ihly, ktorá sa nepoužíva, aby nedošlo k jej strate.

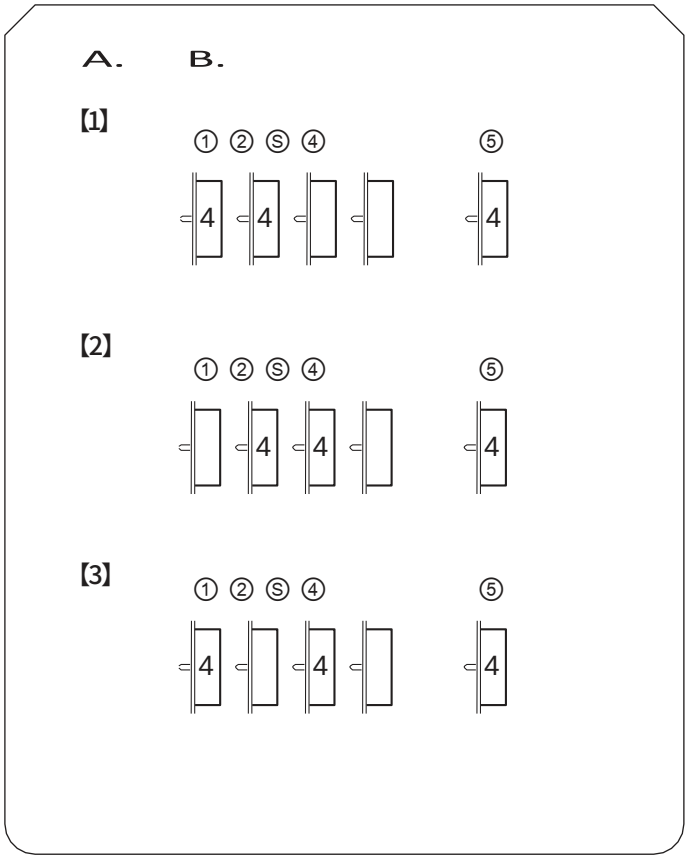
C. **Šírka 6 mm**

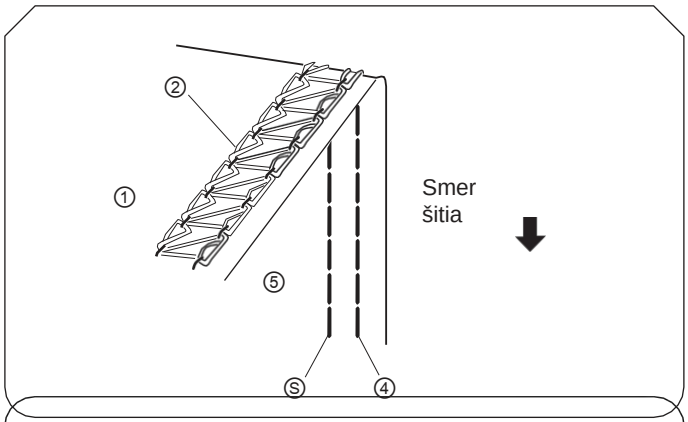
Vyberte stredovú ihlu (pozri stranu 10).
Navlečte navliekač, pravú a ľavú ihlu.

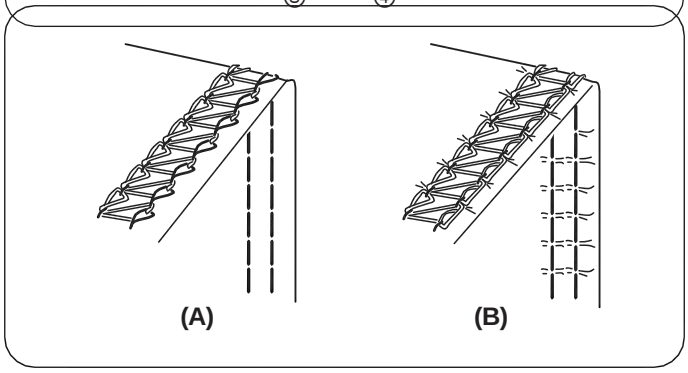
① Ľavá ihla

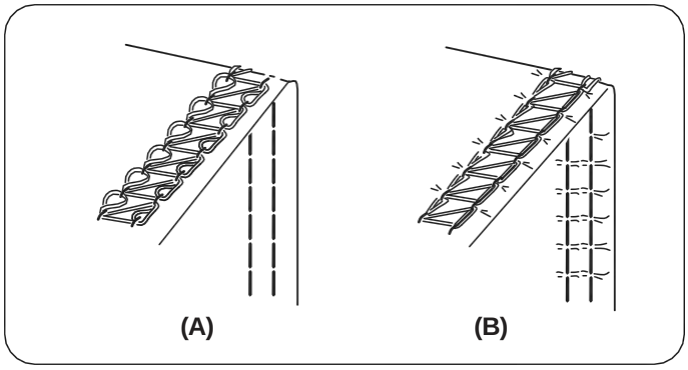
3. Pravá ihla

POZNÁMKA:
Utiahnite skrutku svorky ihly, ktorá sa nepoužíva, aby nedošlo k jej strate.









Vyrovnanie napätia nite

A. Nastavte napínacie kolieska nasledovne:

【1】 Pre úzku niť 3 mm (vľavo)

① Ovládacie koliesko na nastavenie napätia ľavej nite: 4
② Stredové koliesko na nastavenie napätia ihlového vlákna: 4
Ⓢ Ovládač napätia pravej nite: -
④ Ovládacie koliesko na nastavenie napätia hornej krycej nite: -
⑤ Ovládacie koliesko na nastavenie napätia nite v navíjači: 4

【2】 Pre úzky steh 3 mm (vpravo)

① Ovládacie koliesko na nastavenie napätia ľavej nite: -
② Ovládacie koliesko na nastavenie napätia spodnej nite uprostred: 4
Ⓢ Ovládacie koliesko na nastavenie napätia pravej nite: 4
④ Ovládacie koliesko na nastavenie napätia hornej krycej nite: -
⑤ Ovládacie koliesko na nastavenie napätia nite v šijacom mechanizme: 4

【3】 Pre šírku 6 mm

① Ovládacie koliesko na nastavenie napätia ľavej ihlovej nite: 4
② Stredný ovládač napätia ihlového vlákna: -
Ⓢ Ovládač napätia pravej nite: 4
④ Ovládacie koliesko na nastavenie napätia hornej krycej nite: -
⑤ Ovládacie koliesko na nastavenie napätia nite v chapači: 4

B. Skontrolujte vyváženosť napätia pomocou skúšobného stehu na rovnakej látke a s rovnakými niťami, aké sa budú používať na skutočnom odeve.

V prípade potreby napätie doladte.

Vyvážené napätie

Rad stehov na lícovej strane látky je rovný a rovnomerný.
Vláknitá niť tvorí rad štvorcov s uhlopriečkami.

① Rubová strana látky
② Vlákno slučky
Ⓢ Niť v ľavej ihle
④ Niť v pravej ihle
⑤ Lícová strana látky

Nastavenie napätia nite v ihle

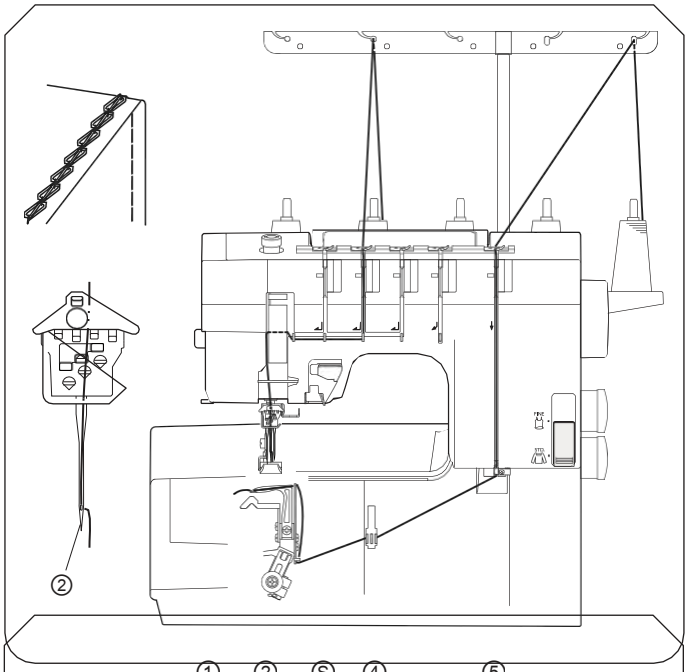
(A) Ak je napätie nite v ihle príliš voľné:
Napnite niť v ihle a/alebo uvoľnite napätie nite v slučkovači, aby ste to napravili.

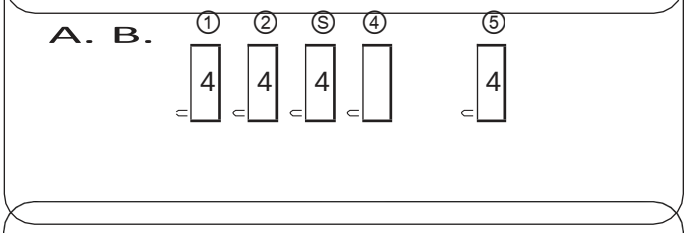
(B) Ak je napätie ihlovej nite príliš vysoké:
Uvoľnite napätie ihlovej nite a/alebo utiahnite napätie slučkovej nite, aby ste to napravili.

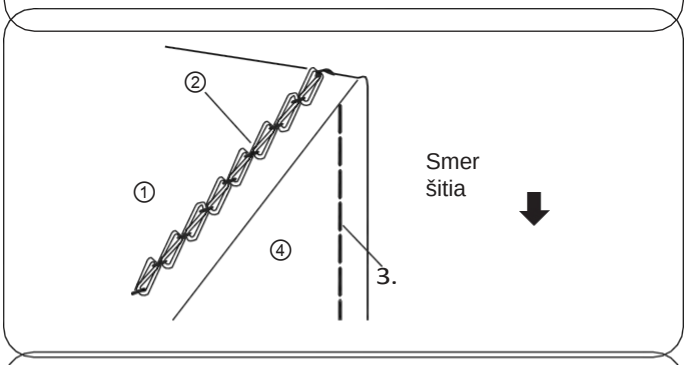
Nastavenie napätia vlákna v zahnávači

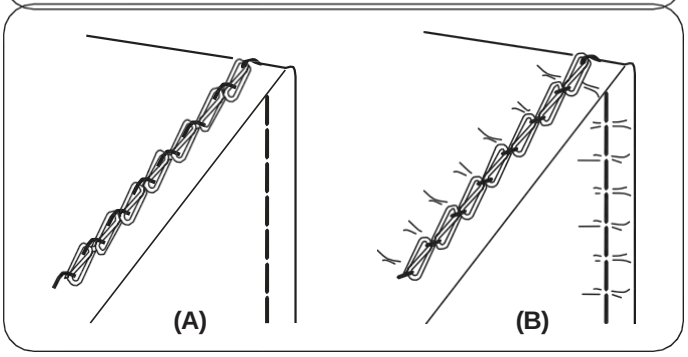
(A) Ak je napätie nite v slučkovači príliš voľné: Napnite niť v slučkovači a/alebo uvoľnite napätie nite v ihle, aby ste to napravili.

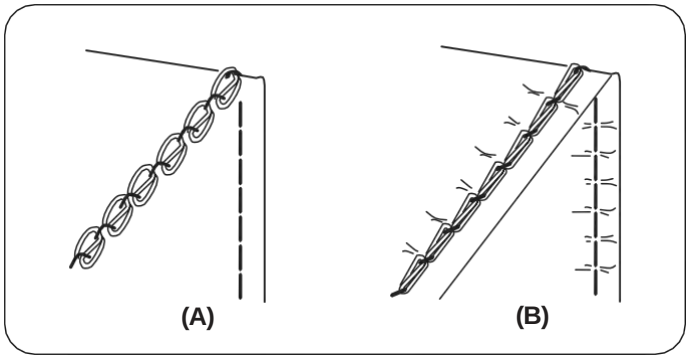
(B) Ak je napätie nite v zahnávači príliš vysoké: Uvoľnite napätie nite v zahnávači a/alebo utiahnite napätie ihlovej nite, aby ste to napravili.











Reťazový steh

Tento steh sa šije jednou ihlou a dvoma niťami a na rubovej strane látky vytvára reťaz z nití z chapača.

Ide o odolný a pružný steh, ktorý sa používa na zošívanie úpletov, pripevňovanie gumičiek, šikmých pásikov atď.

Navlečte jednu z ihiel a chapač. Odstráňte ihly, ktoré nebudete používať (pozri stranu 10).

POZNÁMKA:
Utiahnite skrutky svoriek nepoužívaných ihiel, aby nedošlo k ich strate.

Vyrovnanie napätia nití

A. Nastavte ovládače napätia nasledovne:

① Ovládač napätia ľavej nite:	4
② Stredný regulátor napätia nite ihly:	4
Ⓢ Ovládacie koliesko na nastavenie napätia pravých ihiel:	4
④ Ovládacie koliesko na nastavenie napätia horná krycia niť:	-
5. Ovládacie koliesko na nastavenie napätia nite	4

POZNÁMKA:
Nastavte regulátor napätia podľa použitej ihly.

B. Skontrolujte vyváženosť napätia pomocou skúšobného stehu na rovnakej látke a s rovnakými niťami, aké sa budú používať na skutočnom odeve.

V prípade potreby napätie doladte.

Vyvážené napätie

Rovný steh na lícovej strane látky je rovný a pravidelný. Vlákno slučkovača tvorí reťaz.

① Rubová strana látky
② Vláknitá niť
3. Niť v ihle
④ Lícová strana látky

Nastavenie napätia nite v ihle

(A) Ak je napätie ihlovej nite príliš voľné: Napnite niť v ihle a/alebo uvoľnite napätie nite v navíjači, aby ste to napravili.

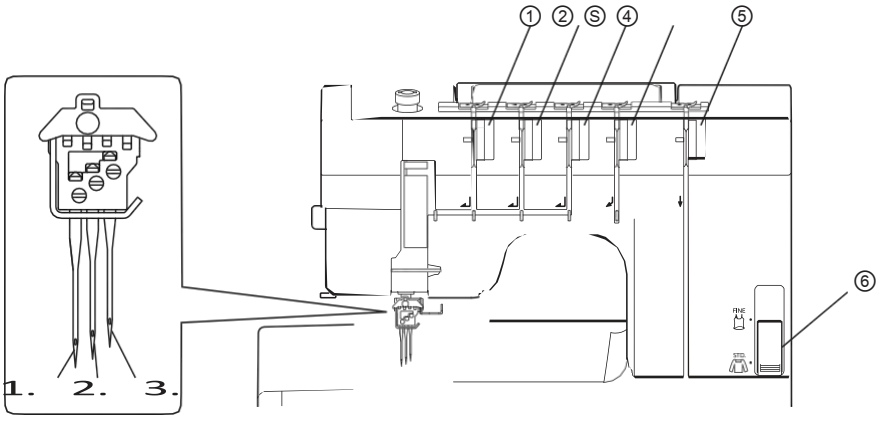
(B) Ak je napätie ihlovej nite príliš vysoké: Uvoľnite napätie ihlovej nite a/alebo utiahnite napätie nite v navíjači, aby ste to napravili.

Nastavenie napätia niť v zahnávači

(A) Ak je napätie nite v navíjači príliš voľné: Napnite napätie slučkovej nite a/alebo uvoľnite napätie nite v ihle, aby ste to napravili.

(B) Ak je napätie niť v slučkovači príliš vysoké: Uvoľnite napätie niť v slučkovači a/alebo utiahnite napätie ihlovej nite, aby ste to napravili.

Tabuľka napätia stehu a nití



Štandardné až ťažké látky

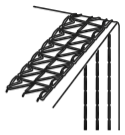
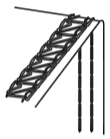
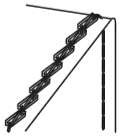
Pri šití štandardných až ťažkých látok nastavte prepínač režimu na STD a nastavte napätie nití podľa nižšie uvedenej tabuľky. Používajte ihly Schmetz EL X 705 80/12 alebo 90/14 a priadzu č. 90 až č. 60. Pre horný krycí steh môžete použiť aj priadzu č. 30 a č. 8 (pozri strany 9, 12–18, 22–31).

Typ stehu		Ihla počet	Nit počet	Ovládače napätia nite					⑥ Prepnutie do jemného režimu páčka	Steh
				① Vľavo jehla	② Uprostred jehla	Ⓢ Vpravo nit	④ Horná krycia niť	⑤ Nit prepletacie		
Horný krycí steh	Trojitý steh horného krytu	1.2.3.	5	3–6	3–6	3–6	1–5	2–5	STD.	
	Úzky 3 mm (vpravo)	2.3.	4	–	3–6	3–6	2–6	2–5	STD.	
	Šírka 6 mm	1. 3.	4	3–6	–	3–6	1–5	2–5	STD.	
Zakrývací steh	Trojitý krycí steh	1.2.3.	4	3–6	3–6	3–6	–	2–5	STD.	
	Úzky 3 mm (vľavo)	1,2	3	3–6	3–6	–	–	2–5	STD.	
	Úzky 3 mm (vpravo)	2.3.		–	3–6	3–6	–	2–5	STD.	
	Široký 6 mm	1. 3.		3–6	–	3–6	–	2–5	STD.	
Reťazová steh	Ľavá ihla	1.	2	3–6	–	–	–	2–5	STD.	
	stredová ihla	2.		–	3–6	–	–	2–5	STD.	
	Pravá ihla	3		–	–	3–6	–	2–5	STD.	

* Ak máte problémy s podávaním látky, otočte ovládačom na vyššie číslo, aby ste získali dlhšiu dĺžku stehu a uľahčili si šitie rukami.
* Pri šití ťažkých látok môže dochádzať k vynechávaniu stehov, poškodeniu ihiel alebo pretrhnutiu nití.
* Čísla v tejto tabuľke sú približné. Nastavte otočné koliesko podľa svojich preferencií.

Tabuľka stehov a napätia nití Jemné látky

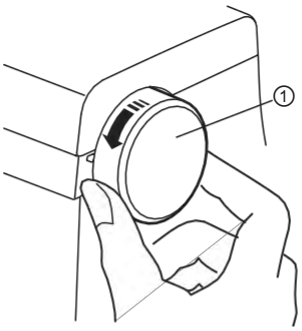
Pri šití jemných látok prepnite páčku režimu jemného šitia do polohy FINE a nastavte ovládače napätia nite podľa nižšie uvedenej tabuľky. Používajte ihly Schmetz EL X 705 80/12 alebo 90/14 a splietanú niť č. 90 až č. 60.

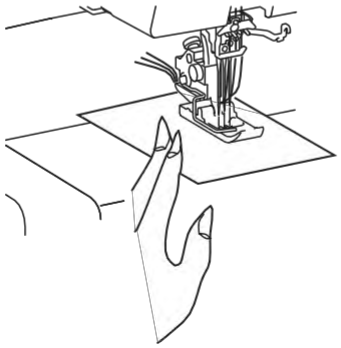
Typ stehu		Počet ihiel	Počet nití	Ovládače napätia nite					Páčka na prepnutie do jemného režimu	Steh
				① Ľavá ihla	2. stredná ihla	Pravá ihla	Horná krycia niť	Niť na obšívanie		
Krycí steh	Trojitý krycí steh	1.2.3.	4	2–5 2–5	2–5 2–5	2–5 –	– –	1–4 1–4	jemný	
	Úzky 3 mm (vľavo)	1,2	3						jemný	
	Úzky 3 mm (vpravo)	2,3		–	2–5	2–5	–	1–4	jemný	
	Široký 6 mm	1,3.		2–5	–	2–5	–	1–4	jemný	
Ihla na reťazový steh	Ľavá ihla	1.	2	2–5	–	–	–	1–4	jemný	
		2.		–	2–5	–	–	1–4	jemná	
	Pravá ihla	3.		–	–	2–5	–	1–4	JEMNÝ	

* Ak máte problémy s podávaním látky, otočte kolieskom na vyššie číslo, aby ste získali dlhšiu dĺžku stehu a uľahčili si šitie rukami.

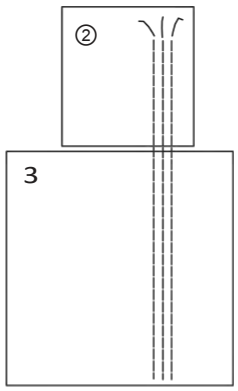
* Čísla v tejto tabuľke sú približné. Nastavte si stupnice podľa svojich preferencií.

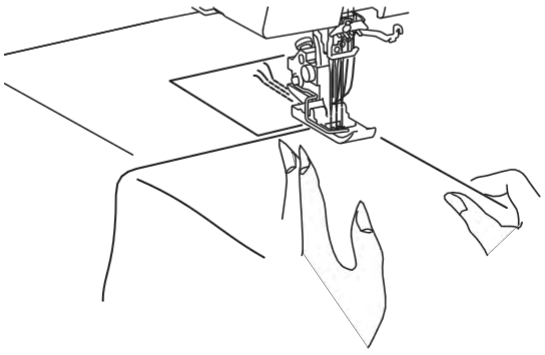
A.





B.





Začiatok a koniec švu

Na začiatku šitia použite kúsok zvyšnej látky, aby ste dosiahli najlepšie výsledky.

Na konci švu si môžete vybrať, či šitie ukončíte s niťovým reťazcom, alebo bez neho (niťový reťazec je tvorený iba niťami bez látky).

Začiatok švu

A. Otočte ručné koliesko smerom k sebe, aby sa ihla dostala do najvyššej polohy.

Zdvihnite páčku prítlačnej pätky a vložte pod pätku kúsok zvyšnej látky.

Spustite páčku prítlačnej pätky.

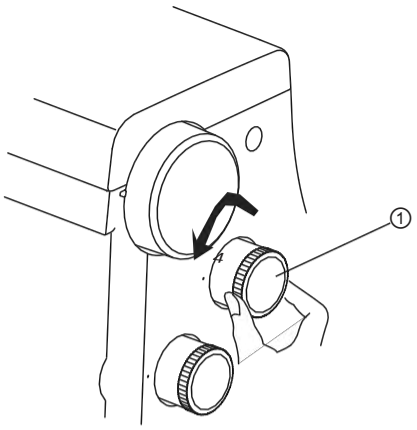
Stlačte nožný pedál a pomaly začnite šiť.

① Ručné koliesko

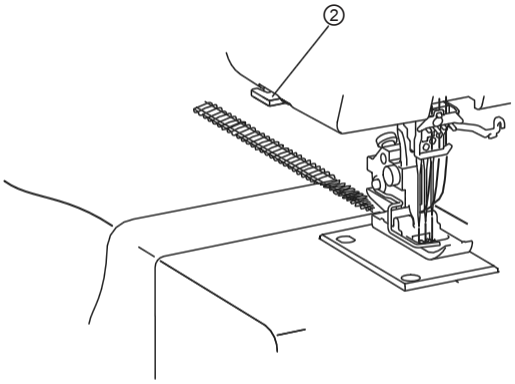
B. Na konci kúska látky zastavte šitie.
Vložte pracovnú látku za zvyšok látky, ako je znázornené na obrázku, a potom začnite šiť na pracovnej látke.

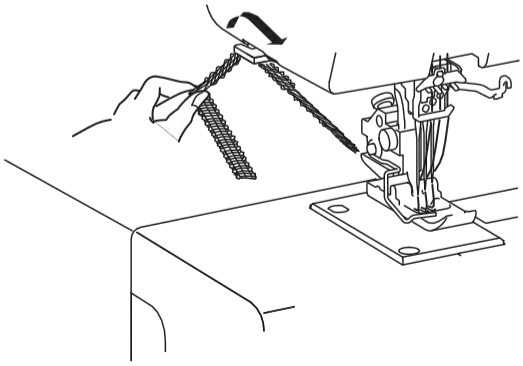
② Zvyšná látka
3. Pracovná látka

A.



B.





Koniec švu reťazovým stehom

POZNÁMKA:
Pri šití trojitého krycieho stehu nastavte koliesko pre dĺžku stehu na hodnotu 4.

A. Na konci látky prestaňte šiť.
Nastavte koliesko dĺžky stehu na hodnotu 4 a spustite stroj, aby pomaly vytvoril reťaz niťou s dĺžkou približne 5" (12 cm), pričom reťaz niťou jemne ťahajte dozadu.

① Otočný ovládač dĺžky stehu

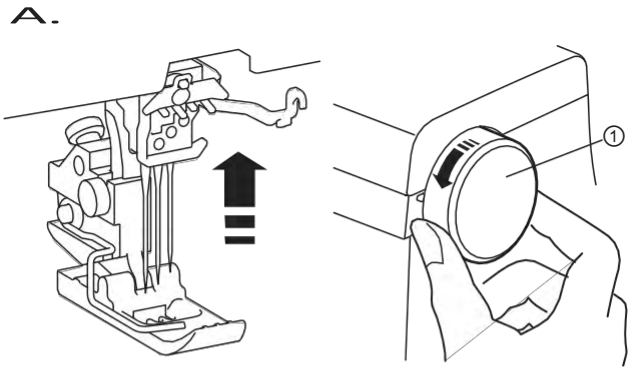
B. Reťaz niťou odstrihnite odstrihovačom niťou, ako je znázornené na obrázku, a nechajte reťaz niťou s dĺžkou približne 2˝ (5 cm) na konci látky.

② Rezací nôž

Koniec švu bez reťaze nite

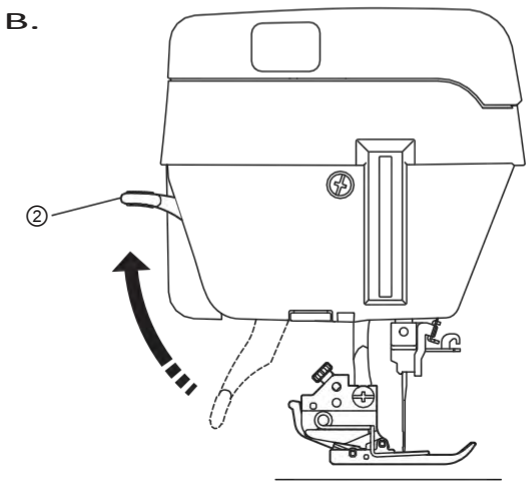
A. Na konci látky prestaňte šiť.
Otočte ručné koliesko smerom k sebe, aby sa ihla dostala do najvyššej polohy.

① Ručné koliesko



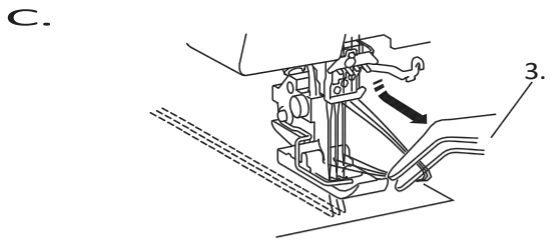
B. Zdvihnite prítlačnú pätku pomocou páčky prítlačnej pätky.

② Páčka prítlačnej pätky

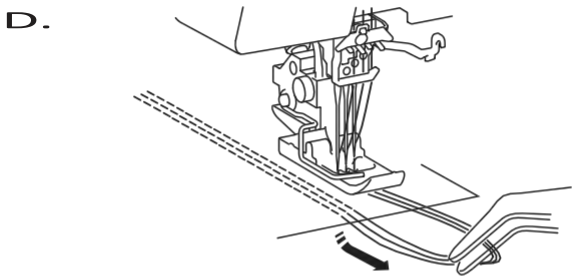


C. Pomocou pinzety vytiahnite nite pred očkom ihly.
Tým zabránite zamotaniu nití pri vyberaní látky.

3. Pinzeta

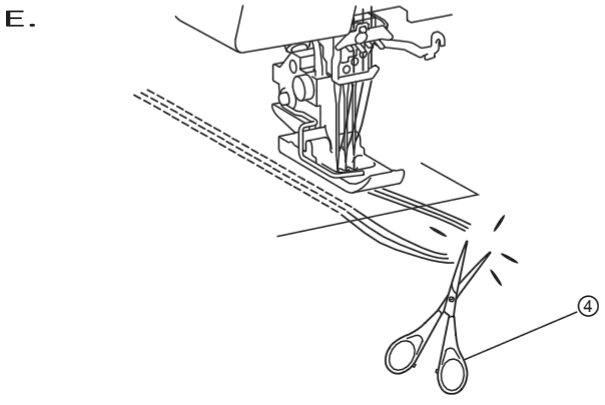


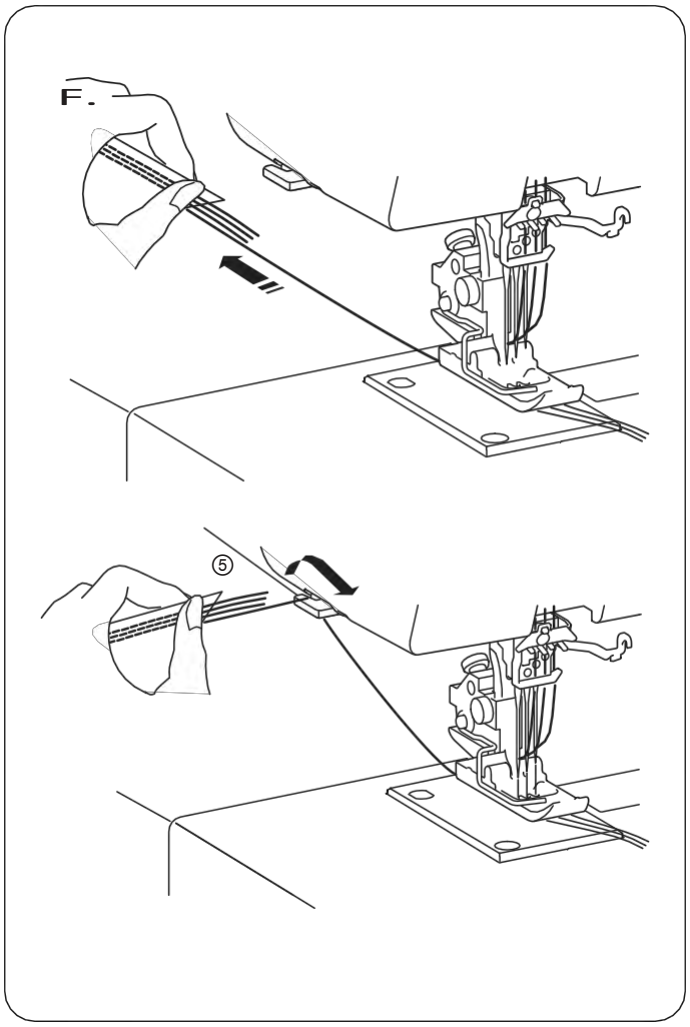
D. Pomocou pinzety vytiahnite nite z ihly asi 4" (10 cm) dopredu od spodnej časti pätky.



E. Odstrihnite slučku nite nožnicami.

④ Nožnice



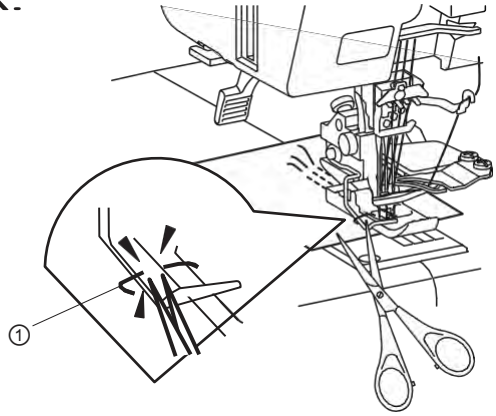


F. Pevne uchopte šev a potiahnite látku dozadu, potom odstrihnite slučku nite pomocou odstrihávača nite.

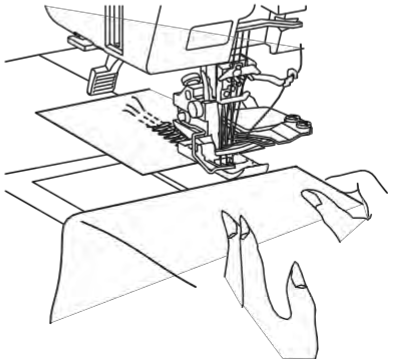
⑤ Nožík na odstrihávanie nite

POZNÁMKA:
Tiahnite látku smerom dozadu, aby sa nite nezamotali do očiek ihiel.

A.



B.



Začiatok švu pre horný krycí steh

A. Po navlečení hornej nite na krycí steh otočte ručné koliesko niekoľkokrát smerom k sebe a ušite 3 až 5 horných krycích stehov na kúsku zvyšnej látky.

Odstrihnite voľnú hornú kryciu niť.

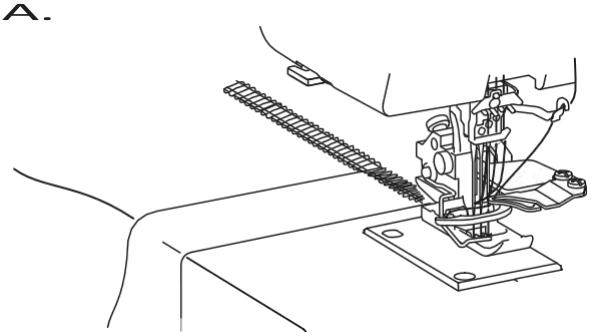
① Voľná niť horného krycieho stehu

B. Stlačte nožný pedál a začnite pomaly šiť. Na konci zvyšku látky zastavte šitie.

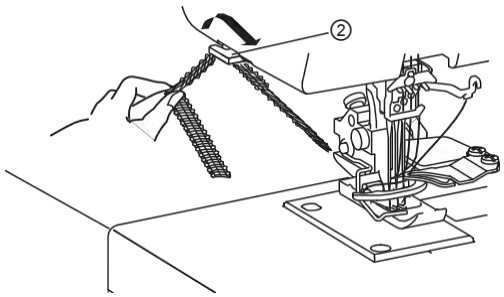
Vložte šitý materiál za kúsok látky podľa obrázku a potom začnite šiť na šitom materiáli.

POZNÁMKA:
Pri šití horných krycích stehov vždy udržiavajte nízku až strednú rýchlosť.

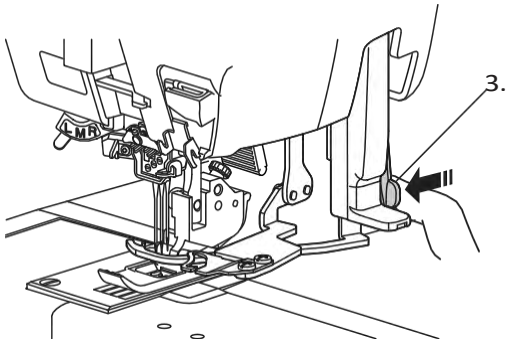
A.



B.



C. D.



Koniec švu pre horný krycí steh

A. Na konci švu pomaly vytvorte približne 5" (12 cm)

reťaz z nití, pričom jemne ťahajte

reťazec nití smerom dozadu (reťazec nití je vytvorený iba z nití

bez látky).

A Reťaz niťou odstrihnite nožnicami na nite, ako je znázornené, a nechajte reťaz niťou dlhú približne 2˝ (5 cm) na konci látky.

② Nožnice na nite

C. Po dokončení šitia zdvihnite ihlu do najvyššej polohy.

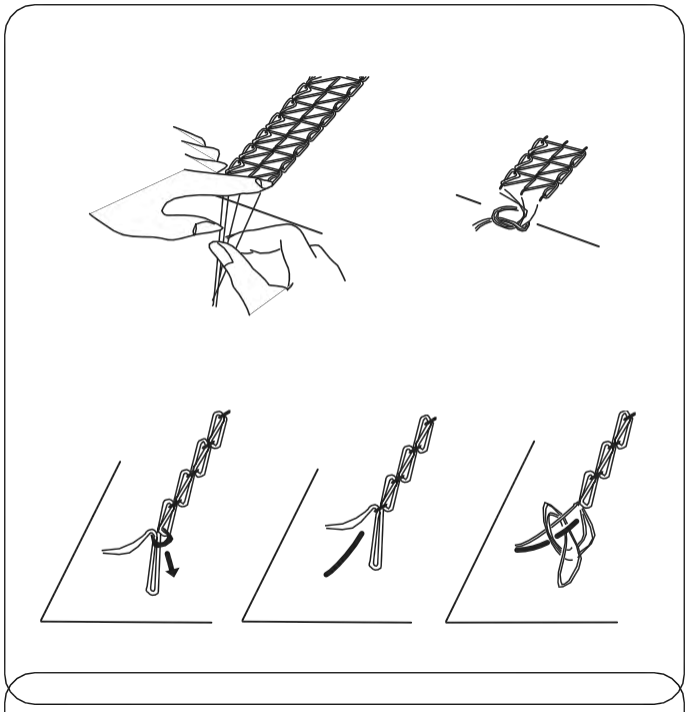
Zdvihnite páčku prítlačnej pätky.

Odstráňte hornú niť krycieho stehu z napínača krycieho stehu.

D. Potiahnite uvoľňovaciu páčku horného krycieho stehu smerom k sebe, aby sa napínač horného krycieho zasunul do stroja.

Ⓢ 3. Uvoľňovacia páčka horného krycieho stehu

POZNÁMKA:
Ak sa nite pretrhnú uprostred šitia, vyberte hornú niť krycieho stehu z napínača hornej krycej nite a začnite niť navliekať od začiatku. Postup navliekania nájdete na stranách 12–18 a 22–25.



Viazanie uzlov na niťach

Pre krycie stehy a horné krycie stehy

Ak sú nite viditeľné na lícovej strane látky, pretiahnite ich pomocou pinzety na rubovú stranu látky a zviažte ich do uzla.

Pri reťazových stehoch

Pomocou pinzety pretiahnite nite na rubovú stranu látky a zviažte ich dohromady.

Problém so zrážaním

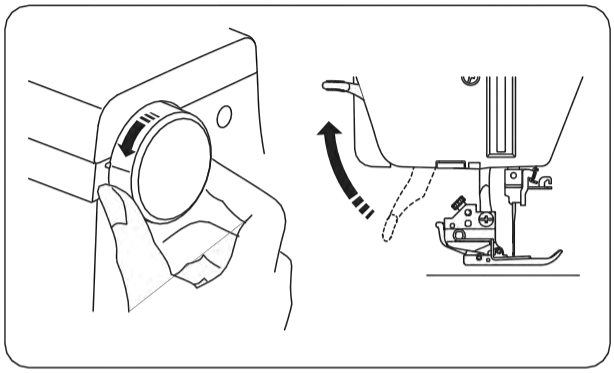
POZNÁMKA:

- Zdvihnite ihlu do najvyššej polohy otočením ručného kolieska smerom k sebe tak, aby sa značka na stroji zhodovala so značkou nastavenia na ručnom kolieske.
- Zdvihnite páčku pritlačnej pätky.

Ak sa vyskytne problém s vlnením látky, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

- Otočte prepínaciu páčku jemného režimu do polohy „FINE“ (pozri stranu 9).

  ① Páčka na prepínanie jemného režimu
- Nastavte koliesko na nastavenie napätia niťového navíjacieho zariadenia na nižšie hodnoty (pozri strany 32–33).
- Použite tenšiu niť (pozri stranu 26).



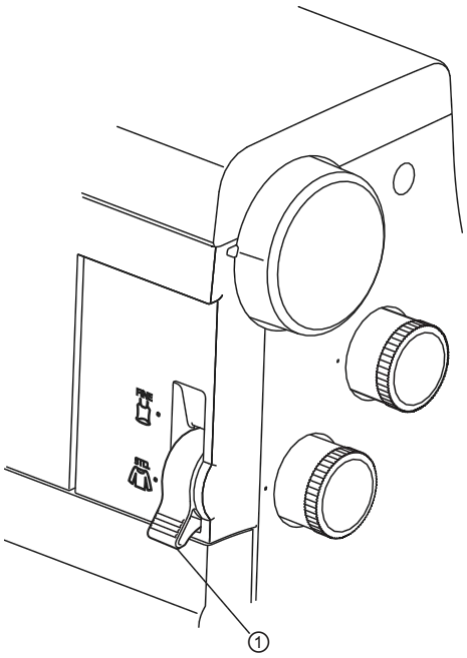
Vynechaný steh

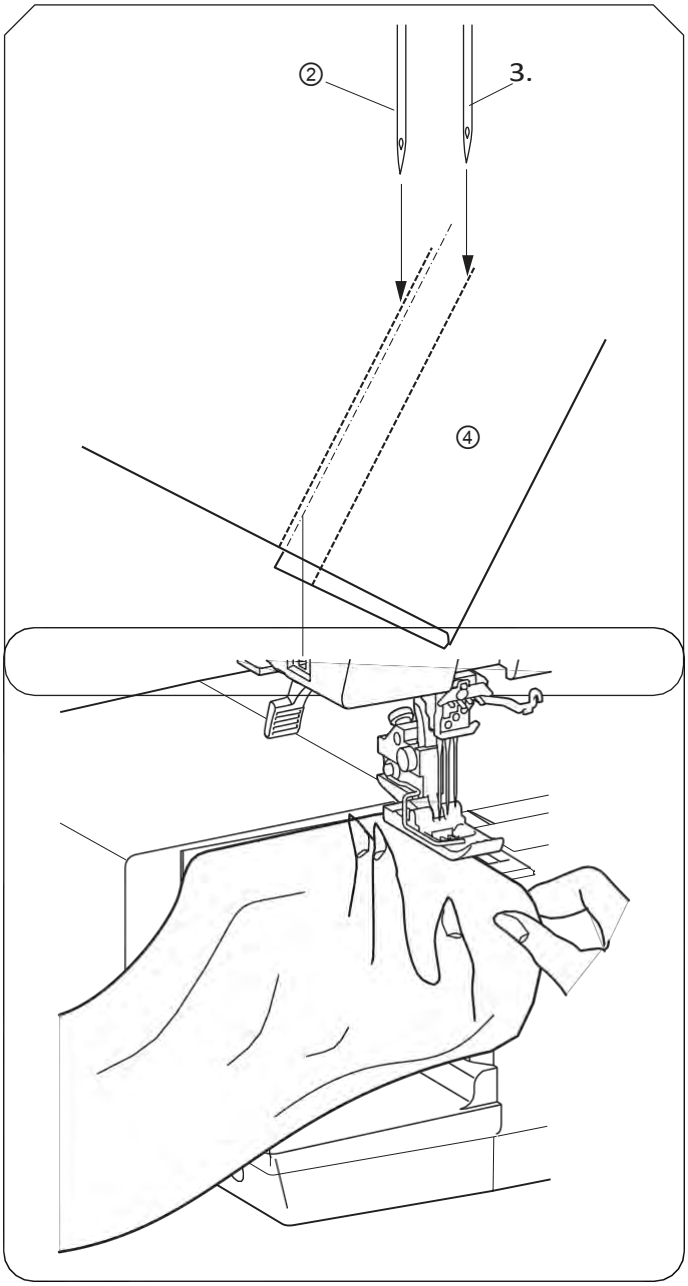
Ak dôjde k vynechanému stehu, postupujte takto:

- Nastavte prepínaciu páčku režimu jemného šitia do polohy „STD“ alebo „FINE“ (pozri stranu 9).
- Otočením ovládača dĺžky stehu nastavte dlhšiu dĺžku stehu (pozri stranu 8).
- Nastavte otočné ovládače napätia nití (pozri strany 26–33).

POZNÁMKA:

Skontrolujte, či sú všetky nite správne navlečené (pozri strany 13–25).





Lemovanie krycím stehom

Ohnite okraj látky na rubovú stranu a zažehlite.

Na lícovú stranu látky nakreslite krajčírskou kriedou čiaru, ktorá označí okraj látky.

Umiestnite látku tak, aby ľavá ihla dopadala tesne vľavo od vyznačenej čiary.

Stlačte páčku prítlačnej pätky.

Starostlivo šite pozdĺž vyznačenej čiary.

Po dokončení šitia zdvihnite páčku přítlačnej pätky a látku odstráňte smerom dozadu.

Vytiahnite nite z ihly na rubovú stranu látky a zviažte ich dohromady.

① Označená čiara
② Ľavá ihla
③ Pravá ihla
④ Lícová strana látky

Lemovanie s voľným ramenom

Rozširujúci stolík je možné odpojiť, aby bolo možné lemovať s voľným ramenom na rúrkovitých častiach odevov, ako sú rukávy, manžety atď.

Odmontujte predlžovací stolík (pozri stranu 5).

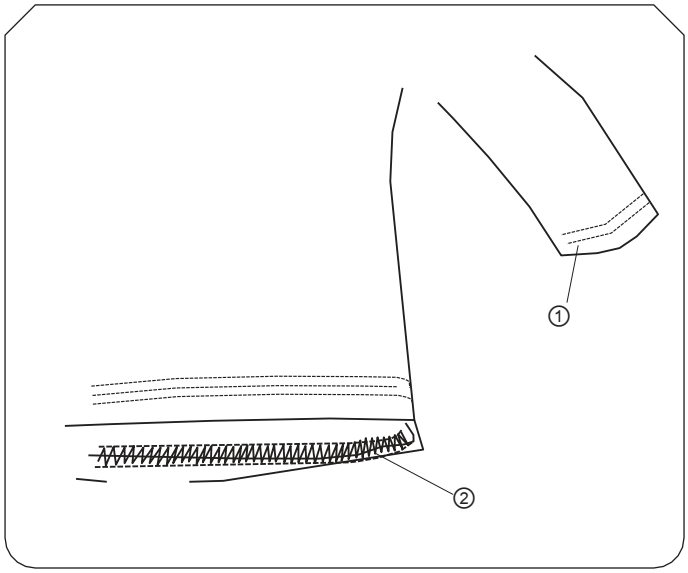
Lem sa šije rovnakým spôsobom ako pri lemovaní krycím stehom (pozri „Lemovanie krycím stehom“ na strane 40).

Pokračujte v šití cez stehy 2˝ (4 až 5 cm) za začiatok švu a zastavte stroj.

Odstrihnite nite na začiatku a na konci.

Použitie trojitého krycieho stehu

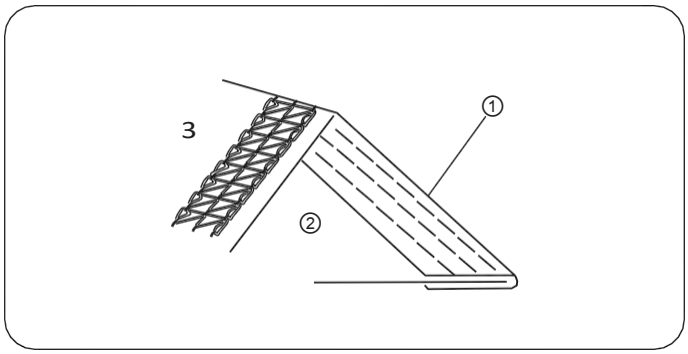
Lemovanie rukávov a pasu



① Rukáv

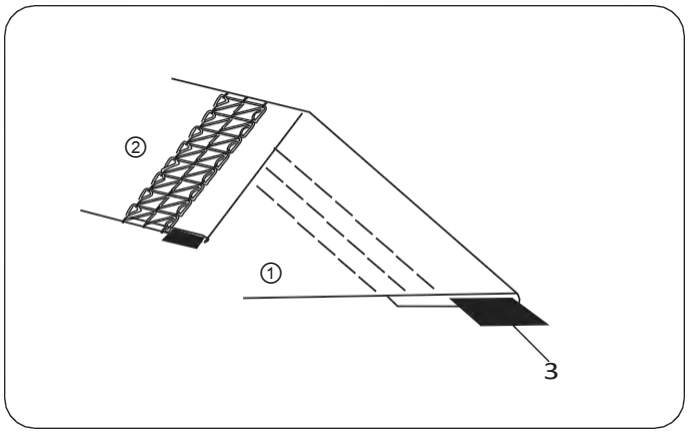
② Pás

Pripevnenie šnúrok a stúh



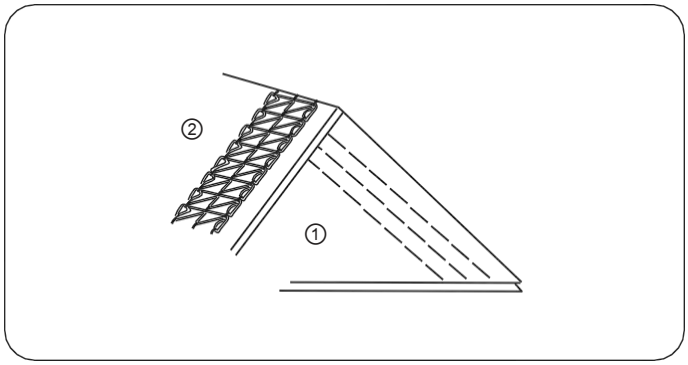
① Stuha alebo čipka
② Lícová strana látky
③ Rubová strana látky

Prišívanie gumy



① Lícová strana látky
② Rubová strana látky
③ Guma

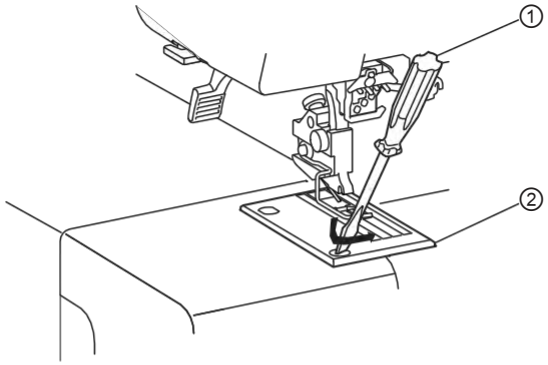
Ozdobný steh



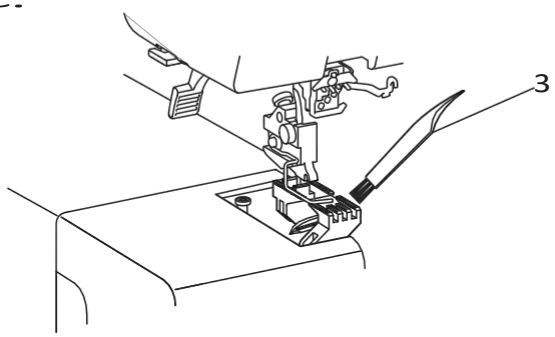
① Lícová strana látky

② Rubová strana látky

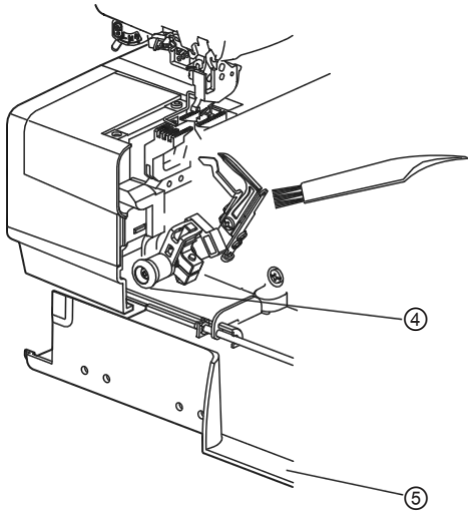
A. B.



C.



D. E.



STAROSTLIVOSŤ O VÁŠ STROJ

Čistenie podávača a oblasti klikača

⚠ VAROVANIE:
Pred čistením vypnite napájanie a odpojte stroj zo zásuvky. Stroj nerozoberajte iným spôsobom, ako je popísané v tejto časti.

A. Odstráňte přítlačnú pätku a ihly (pozri strany 7 a 10).

B. Otvorte kryt navíjacieho mechanizmu.
Odskrutkujte nastavovací skrutku.
Zdvihnite páčku přítlačnej pätky do najvyššej polohy a odstráňte ihlovú dosku (pozri stranu 7).

① Upevňovací skrutka

② Ihlová doska

C. Vyčistite podávač pomocou kefky na vlákna.

3. Kefa na vlákna

D. Potiahnite za uvoľňovacie tlačidlo navíjacieho mechanizmu.
Vyčistite navíjač a jeho okolie kefkou na vlákna.

④ Uvoľňovacie tlačidlo navíjacieho mechanizmu

E. Zatlačte navíjač späť do pôvodnej polohy.
Zdvihnite páčku přítlačnej pätky do polohy pre extra zdvih a nasaďte späť ihlovú dosku, ihly a přítlačnú pätku.
Zatvorte kryt zahnávača.

⑤ Kryt zahnávača

POZNÁMKA:
Pri strojoch s vysokou frekvenciou používania sa často hromadia vlákna alebo prach v ťažko prístupných miestach, čo môže spôsobiť poruchy.
Pri týchto strojoch sa odporúča vykonávať pravidelnú údržbu.
Obráťte sa na predajňu, kde ste stroj zakúpili.

Riešenie problémov

Problém	Príčina	Odkaz
Nit v ihle sa trhá.	1. Stroj nie je správne navlečený. 2. Napätie nite je príliš vysoké. 3. Ihla je ohnutá alebo tupá. 4. Ihla je nesprávne zasunutá. 5. Používa sa nesprávna ihla. 6. Látka je príliš ťažká.	Pozri strany 12–25 Pozrite si strany 26–33 Pozri stranu 10 Pozri stranu 10 Pozri stranu 10 Pozri strany 32–33
Ihla sa ohýba alebo láme.	1. Ihla je ohnutá alebo tupá. 2. Ihla je nesprávne zasunutá. 3. Skrutka svorky ihly je uvoľnená. 4. Tkanina je príliš napnutá. 5. Číslo ihly je nesprávne.	Pozri stranu 10 Pozri stranu 10 Pozrite si stranu 10 Neťahajte za látku. Pozrite si stranu 26
Stehy sa vynechávajú.	1. Ihla je nesprávne nasadená. 2. Ihla je ohnutá alebo tupá. 3. Napnutie nie je správne nastavené. 4. Stroj nie je správne navlečený. 5. Látka je príliš ťažká. 6. Číslo ihly je nesprávne.	Pozri stranu 10 Pozri stranu 10 Pozri strany 26–33 Pozri strany 12–25 Pozri strany 32–33 Pozri stranu 26
Švy sa krčia.	1. Napätie ihly a/alebo nite v navíjači nie je správne nastavené. 2. Páčka prepínania jemného režimu nie je správne nastavená. 3. Používajú sa ľahko pretiahnuteľné nite, ako je vlna.	Pozrite si strany 26–33 Pozrite si stranu 9 Použite predranú priadzu.
Tkanina sa neposúva plynulo.	1. Prítlačná pätka je zdvihnutá. 2. Tlak prítlačnej pätky je príliš slabý. 3. V podávači sa nahromadili vlákna.	Pozri stranu 6 Pozri strana 8 Pozri stranu 42
Stroj nefunguje.	1. Stroj nie je správne pripojený k napájaniu. 2. Nožný spínač nie je pevne zapojený. 3. Hlavný vypínač je vypnutý.	Pozri stranu 4 Pozrite si stranu 4 Zapnite hlavný vypínač.

Vyhlásenie o zhode podľa smernice ES

Výrobca: JANOME Corporation
Adresa: 1463 Hazama-machi, Hachioji, Tokio 193-0941, Japonsko

Tento stroj spĺňa nasledujúce predpisy:

EN 60335-1:2012;A11;A13;A1;A14;A2 EN
60335-2-28:2003;A1;A11
EN 62233:2008
EN 55014-1:2017; A11
EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019 EN
61000-3-3:2013;A1

Verzia 1.03 08.08.2022